



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 13. juni 2018
(OR. en)

9736/18

CORLX 302
CFSP/PESC 519
CADREFIN 73
POLGEN 75
FIN 438
COAFR 146
ACP 45
POLMIL 71

FORSLAG

fra: Helga SCHMID, generalsekretær, på vegne af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

modtaget: 13. juni 2018

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Vedr.: Forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med støtte fra Europa-Kommissionen til Rådet med henblik på Rådets afgørelse om oprettelse af en europæisk fredsfacilitet

Hermed følger til delegationerne dokument - HR(2018) 94.

Bilag: HR(2018) 94

HR(2018) 94

TJENESTEN FOR EU'S OPTRÆDEN UDADTIL



GREFFE

Forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med støtte fra Kommissionen til Rådet

af 13.6.2018

med henblik på Rådets afgørelse om oprettelse af en europæisk fredsfacilitet

HR(2018) 94

HR(2018) 94

BEGRUNDELSE

Forslaget om at oprette en europæisk fredsfacilitet (EPF/faciliteten) tager sigte på at udstyre EU med en fond uden for budgettet for varigheden af den næste flerårige finansielle ramme (FFR) til finansiering af alle operationelle aktioner under den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP), der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, som Rådet måtte træffe afgørelse om.

Forslaget fra den højtstående repræsentant har til formål at oprette faciliteten ved en rådsafgørelse inden for rammerne af FUSP med støtte fra Kommissionen (denne mulighed er fastsat i artikel 30, stk. 1, i TEU). Kommissionen gav sin støtte til forslaget den 13. juni 2018.

Faciliteten vil give EU kapacitet til at finansiere aktioner under den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, med henblik på at forebygge konflikter, bevare freden og styrke den internationale sikkerhed i overensstemmelse med formålene med Unionens opræden udadtil som fastsat i art. 21, stk. 2, i TEU. Det vil den gøre ved at samle eksisterende mekanismer uden for budgettet, der er målrettet sikkerhed og forsvar, og afhjælpe deres aktuelle mangler og begrænsninger på tre centrale områder:

- **EU's militæroperationer**: Faciliteten vil tilvejebringe en permanent fond og derved fremme iværksættelsen af nye operationer og øge effektiviteten og forudsigeligheden af igangværende bestræbelser. På hinanden følgende revisioner af Athenemekanismen har ikke ført til en markant udvikling i omfanget af udgifter finansieret i fællesskab. Forslaget om faciliteten tager sigte på at øge omfanget af de fælles udgifter, idet der indføres en incitamentsstruktur for medlemsstaterne, som vil fremme EU's militæroperationer eller de militære opgaver, Rådet kan overdrage til en gruppe af medlemsstater i medfør af artikel 44 i TEU¹. Endvidere vil faciliteten give EU's militæroperationer mulighed for at levere integrerede pakker inden for rammerne af deres mandater, som kombinerer sikkerhed, uddannelse, levering af udstyr og direkte militær bistand med henblik på at opnå et fuldstændigt og omfattende engagement i indsatsområdet.
- **Støtte til partnernes militære fredsstøttende operationer**: Finansiering er hidtil blevet ydet uden for EU-budgettet ved hjælp af fredsfaciliteten for Afrika, der er oprettet under og finansieres af Den Europæiske Udviklingsfond (EUF). Dette er i øjeblikket begrænset til operationer under ledelse af Den Afrikanske Union eller af afrikanske regionale organisationer. Den nye europæiske fredsfacilitet vil give Unionen mulighed for at bidrage direkte til finansieringen af fredsstøttende operationer, som ledes af tredjelande, samt til internationale organisationer på verdensplan, ikke begrænset til Afrika eller Den Afrikanske Union.
- **Bredere aktioner af militær eller forsvarsmæssig karakter til støtte for FUSP-mål**: På nuværende tidspunkt er kapaciteten til at deltage i sådanne aktioner begrænset, navnlig for så vidt angår kapacitetsopbyggende aktiviteter for militære aktører og tilvejebringelse af militær uddannelse, udstyr og infrastruktur. De nuværende bestemmelser om militære aktørers kapacitetsopbygning til støtte for sikkerhed og udvikling (CBSD), som er fastsat i instrumentet, der bidrager til stabilitet og fred, fastlægger aktioner, der hovedsageligt forfølger mål på udviklingsområdet. Faciliteten vil kunne finansiere kapacitetsopbyggende aktiviteter til støtte for tredjelands væbnede styrker til opfyldelse af FUSP-mål.

¹Det nuværende omfang af fælles udgifter anslås til at udgøre mellem 5 og 15 procent af missionens samlede udgifter alt efter dens art. EPF-forslaget vil forhøje denne procentsats til højst 35-45 procent.

HR(2018) 94

Forslaget behandler disse krav på ambitiøs, innovativ og fleksibel vis. Dets hovedelementer vil være:

Finansiering

- Der vil blive oprettet en fond, der finansieres gennem bidrag fra medlemsstaterne på grundlag af en fordelingsnøgle baseret på bruttonationalindkomst.
- Facilitetens årlige budget vil være underlagt et årligt loft. En afgørelse om dette loft sideløbende med FFR vil gøre det muligt for medlemsstaterne at fastlægge a) det samlede beløb, de ønsker at yde til Unionen i syv år, b) inden for dette loft, hvilket beløb de ønsker at afsætte til EU's optræden udadtil og c) af dette sidstnævnte beløb, hvilket maksimalt beløb de ønsker at tildele EU's operationelle aktioner under FUSP, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet.
- Som meddelt den 2. maj 2018 i Kommissionens meddelelse² om FFR er det foreslåede loft for faciliteten på 10,5 mia. EUR i syv år (dvs. begyndende med 800 mio. EUR i 2021 og stigende til 2 mia. EUR i 2026 og 2027). Dette tal er beregnet på grundlag af en behovsbaseret tilgang, ambitionsniveauet og konkrete erfaringer³.
- Finansiering af alle EU's FUSP-aktioner, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, fra én kilde gør det muligt at levere integrerede støttepakker til vores partnere og at tilpasse sig skiftende behov og prioriteter i løbet af den syvårige periode.
- Faciliteten vil afløse og erstatte fredsfaciliteten for Afrika og Athenamekanismen.
- På grund af Danmarks manglende deltagelse i EU-aktioner, der har indvirkning på forsvarsområdet, vil Danmark ikke være forpligtet til at yde årlige bidrag til faciliteten. Danmark kunne dog muligvis yde frivillige bidrag til individuelle aktioner. Desuden vil fonden være åben for frivillige bidrag fra tredjelande efter forudgående samtykke fra Rådet.

Beslutningstagning

- Aktioner, der finansieres af faciliteten, vil blive fastlagt af Rådet eller – inden for rammerne af handlingsprogrammer godkendt af Rådet – af den højtstående repræsentant med godkendelse fra Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC).
- Det centrale element er fleksibilitet – der vil være fuld ombyttelighed af midlerne i faciliteten mellem aktioner inden for alle tre ovennævnte centrale områder.
- Aktioner til støtte for partnerne vil, som det var tilfældet med fredsfaciliteten for Afrika, blive fastlagt gennem overordnede, flerårige "handlingsprogrammer" samt ad hoc-bistandsforanstaltninger alt efter behov.
- Definitionerne af "handlingsprogrammer", "ad hoc-bistandsforanstaltninger" osv. holdes så brede som muligt. Når en påtænkt aktion ikke kan finansieres over EU's budget, fordi den har operationel indvirkning på militær- eller forsvarsområdet (artikel 41, stk. 2, TEU), vil faciliteten kunne yde den fornødne finansiering.

² Kommissionens meddelelse af 2. maj 2018 til Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd og Rådet om "Et moderne budget for en Union, der beskytter, styrker og forsvare - Den flerårige finansielle ramme for 2021-2027".

³ De samlede udgifter under Athenamekanismen og fredsfaciliteten for Afrika i forhold til den nuværende FFR har svinget mellem 250-500 mio. EUR om året.

HR(2018) 94

- Afgørelser om at vedtage "handlingsprogrammer", "ad hoc-bistandsforanstaltninger", "andre operationelle aktioner" og FSFP-militæroperationer træffes af Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på grundlag af forslag fra den højtstående repræsentant. Inden for rammerne af de flerårige "handlingsprogrammer" vil de specifikke "bistandsforanstaltninger", der skal gennemføres af den højtstående repræsentant, kræve forudgående godkendelse fra Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (hvilket afspejler eksisterende praksis for fredsfaciliteten for Afrika).
- Et udvalg under Den Europæiske Fredsfacilitet (EPF-udvalget), der består af medlemsstaternes repræsentanter og ledes af en repræsentant for den højtstående repræsentant, træffer de centrale afgørelser vedrørende forvaltningen af faciliteten og godkender navnlig budgetter og regnskaber. Undtagen med hensyn til EU's militæroperationer træffer udvalget afgørelse med kvalificeret flertal. Hvis udvalget ikke er i stand til at træffe en afgørelse, kan den henvide et anliggende til Rådet gennem Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité.

Facilitetens gennemførelsesramme

- Den højtstående repræsentant agter at udnævne chefen for den tjenestegren i Kommissionen, der er ansvarlig for gennemførelsen af budgettet for FUSP (Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter - FPI), til facilitetens administrator, der udøver dette finansielle ledelsesansvar med støtte fra FPI og andre tjenestegrene i Kommissionen alt efter behov. Dette er en ændring i forhold til den nuværende situation, hvor Rådets sekretariat huser Athenas administrator og dennes støttepersonale, og DEVCO forvalter fredsfaciliteten for Afrikas udgifter.
- Forslag til handlingsprogrammer og bistandsforanstaltninger udarbejdes af EU-Udenrigstjenesten med bidrag fra de relevante tjenestegrene i Kommissionen for at sikre en overordnet sammenhæng i EU's aktioner.
- Faciliteten udnytter så vidt muligt Unionens bestående administrative strukturer. Der skal også fastsættes bestemmelser for FPI og EU-Udenrigstjenesten, så de kan erhverve de yderligere ressourcer, der er nødvendige for at støtte den højtstående repræsentant i forbindelse med gennemførelsen af faciliteten.
- Detaljerede og specifikke finansielle regler for gennemførelse af udgifter, der finansieres gennem faciliteten, vil blive udarbejdet senere og vedtaget af EPF-udvalget. Disse regler vil overvejende være i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EU's finansforordning med specifikke hensættelser for forsvar og militære aktiviteter og navnlig FSFP-militæroperationer. De tager hensyn til erfaringerne og bedste praksis fra Athenamekanismen og fredsfaciliteten for Afrika.
- Det foreslås, at den eksterne revision af faciliteten udføres af Den Europæiske Revisionsret.
- Aktioner under faciliteten vil blive gennemført under fuld overholdelse af forpligtelserne i henhold til folkeretten, navnlig menneskerettighedslovgivningen og den internationale humanitære ret.

HR(2018) 94

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 20XX/xxx

af (dato)

om oprettelse af en europæisk fredsfacilitet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, stk. 1, artikel 41, stk. 2, artikel 42, stk. 4, og artikel 30, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med støtte fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med artikel 21, stk. 1, i traktaten om den Europæiske Union har Unionens optræden udadtil, herunder dens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, som den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik udgør en integrerende del af, blandt andet til formål at bevare freden, forebygge konflikter og styrke den internationale sikkerhed i overensstemmelse med formålene og grundsætningerne i De Forenede Nationers pagt.
- (2) EU-aktioner inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik bør fuldt ud opfylde de forpligtelser, som EU og dets medlemsstater har i henhold til folkeretten, navnlig menneskerettighedslovgivningen og den internationale humanitære ret.
- (3) Med henblik på den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik udfører Unionen navnlig operationer og yder støtte og bistand til tredjelande, internationale organisationer og regionale organisationer, som kan have indvirkning på militær- eller forsvarsområdet.
- (4) Unionens operationelle aktioner inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, deres mål, omfang og midler besluttet af Rådet, alt efter hvad den internationale situation kræver.

HR(2018) 94

- (5) Unionen anerkender den ledende rolle, som Den Afrikanske Union spiller i opretholdelsen af fred og sikkerhed på det afrikanske kontinent, og som Unionen historisk set har støttet gennem fredsfaciliteten for Afrika, og er fortsat fast besluttet på at opbygge Den Afrikanske Unions kapacitet på dette område og yde bistand til afrikansklede fredsstøttende operationer og styrke den afrikanske freds- og sikkerhedsarkitektur i overensstemmelse med aftalememorandummet mellem Den Afrikanske Union og Den Europæiske Union om fred, sikkerhed og regeringsførelse.
- (6) I henhold til artikel 41, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) skal aktionsudgifter i forbindelse med gennemførelsen af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik afholdes over Unionens budget, bortset fra udgifter til operationer, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet.
- (7) Der bør derfor oprettes en EU-facilitet til finansiering af Unionens aktioner under den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, som på grund af deres indvirkning på militær- eller forsvarsområdet ikke kan finansieres over Unionens budget.
- (8) I henhold til artikel 41, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union skal de heraf følgende aktionsudgifter afholdes af medlemsstaterne efter fordelingsnøglen baseret på bruttonationalindkomsten, medmindre Rådet med enstemmighed træffer anden afgørelse; medlemsstater, hvis repræsentant har afgivet en formel erklæring i henhold til artikel 31, stk. 1, andet afsnit, i TEU, er dog ikke forpligtet til at bidrage til finansieringen af en operation, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet.
- (9) I henhold til artikel 41, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union, skal institutionernes administrationsudgifter i forbindelse med gennemførelsen af den facilitet, som oprettes ved denne afgørelse, afholdes over Unionens budget.
- (10) I medfør af artikel 5 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i udarbejdelsen og gennemførelsen af Unionens afgørelser og aktioner, som har indvirkning på forsvarsområdet. Danmark deltager ikke i denne afgørelse og deltager derfor ikke i finansieringen af faciliteten —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

HR(2018) 94

AFSNIT I

OPRETTELSE OG STRUKTUR

KAPITEL 1

Oprettelse, definitioner, mål og finansieringens omfang

Artikel 1

Oprettelse

Hermed oprettes en europæisk fredsfacilitet ("faciliteten") med henblik på administration af finansieringen af EU-aktioner, som hører ind under den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitikens mål og anvendelsesområde, og som på grund af deres indvirkning på militær- eller forsvarsområdet ikke kan finansieres over Unionens budget, jf. artikel 41, stk. 2, i TEU.

Artikel 2

Mål

Facilitetens mål er at sætte Unionen bedre i stand til at bevare freden, forebygge konflikter og styrke den internationale sikkerhed i overensstemmelse med artikel 21, stk. 2, litra c), i TEU, ved at:

- a) bidrage til finansieringen af EU-operationer inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP), der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet
- b) styrke tredjelandes samt regionale og internationale organisationers militære kapacitet og forsvarskapacitet til at bevare freden, forebygge, styre og løse konflikter samt imødegå trusler mod den internationale sikkerhed
- c) bidrage til finansieringen af fredsstøttende operationer, der ledes af en regional eller international organisation eller af tredjelande
- d) finansiere andre operationelle EU-aktioner inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP), der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet.

HR(2018) 94

Artikel 3

Finansieringsramme

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af faciliteten i perioden 2021-2027 er på 10 500 000 000 EUR i løbende priser.
2. Fordelingen af denne finansieringsramme pr. år skal være som fastsat i bilag I.

Artikel 4

Rets- og handleevne

Faciliteten har rets- og handleevne, navnlig til at indehave bankkonti, erhverve, besidde eller afhænde aktiver, forsyninger og tjenester, ansætte personale, indgå kontrakter, aftaler og administrative ordninger, indfri sine forpligtelser samt optræde som part i retssager som påkrævet for at gennemføre denne afgørelse.

Artikel 5

Definitioner

I denne afgørelse forstås ved:

- a) "deltagende medlemsstater": EU-medlemsstaterne bortset fra Danmark
- b) "bidragydende stater": de medlemsstater og tredjelande, der bidrager til finansieringen af en aktion, der skal finansieres af faciliteten i overensstemmelse med artikel 41, stk. 2, i TEU
- c) "operation": en EU-operation eller -mission, der iværksættes inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik i overensstemmelse med artikel 42 i TEU med henblik på at udføre de opgaver, som er omhandlet i artikel 43, stk. 1, i TEU, og som har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, herunder opgaver, der overdrages til en gruppe af medlemsstater i overensstemmelse med artikel 44 i TEU
- d) "øverstbefalende for en operation": en øverstbefalende for en EU-operation som defineret i EU Concept for Military Command and Control
- e) "bistandsforanstaltning": EU-støtte til et tredjelandes væbnede styrker eller til militære fredsstøttende operationer under ledelse af en gruppe af tredjelande eller af en regional eller international organisation, samt støtte, der tager sigte på at opbygge de pågældende organisationers militære kapacitet og kapabilitet. En sådan støtte kan være finansiel, teknisk eller i form af naturalier og kan navnlig omfatte levering af infrastruktur, aktiver, udstyr, forsyninger, tilknyttede tjenester, teknisk og finansiel bistand og uddannelse

HR(2018) 94

- f) "handlingsprogram": den generelle ramme for bistandsforanstaltninger med et bestemt geografisk eller tematisk fokus, der skal gennemføres inden for et vist tidsrum
- g) "ad hoc-bistandsforanstaltning": en bistandsforanstaltning, der ikke er omfattet af et handlingsprogram godkendt af Rådet
- h) "anden operationel aktion": enhver anden operationel EU-aktion inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, og som Rådet kan beslutte at finansiere gennem faciliteten på forslag af den højtstående repræsentant
- i) "gennemførelsesaktør": en medlemsstat, et tredjeland, en regional eller international organisation eller anden aktør, til hvilken gennemførelsen af en bistandsforanstaltning er overdraget.

Artikel 6

Finansieringstyper

Med henblik på målene i artikel 2 skal faciliteten:

- a) administrere finansieringen af de fælles udgifter til operationer som defineret i denne afgørelse
- b) finansiere bistandsforanstaltninger, som kan være omfattet af flerårige handlingsprogrammer eller bestå af ad hoc-bistandsforanstaltninger
- c) finansiere andre operationelle aktioner, som Rådet måtte beslutte, efter procedurerne i denne afgørelse.

Artikel 7

Initiativ

Enhver medlemsstat, den højtstående repræsentant eller den højtstående repræsentant med støtte fra Kommissionen kan i henhold til afsnit V i TEU forelægge forslag til EU-aktioner, der skal finansieres af faciliteten.

HR(2018) 94

Artikel 8

Retsgrundlaget for finansiering af EU-aktioner

1. Finansieringen af operationer, handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger eller andre operationelle aktioner i henhold til denne afgørelse kræver forudgående vedtagelse af en rådsafgørelse på det relevante retsgrundlag i afsnit V, kapitel 2, i traktaten om Den Europæiske Union (særlige bestemmelser om den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik).
2. De rådsafgørelser, der er omhandlet i stk. 1, fastlægger deres mål og rækkevidde samt de overordnede betingelser for deres gennemførelse og referencebeløbet for de finansielle ressourcer, der skal finansieres gennem faciliteten.
3. De rådsafgørelser, der er omhandlet i stk. 1, kan dække enten individuelle aktioner (afgørelser om at indlede en operation, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion) eller fastlægge den generelle ramme for bistandsforanstaltninger, der skal gennemføres inden for et vist tidsrum (handlingsprogrammer).
4. Når Rådet vedtager afgørelser, der i handlingsprogrammer fastlægger den generelle ramme for bistandsforanstaltninger, som skal gennemføres inden for et vist tidsrum, bemyndiger det den højtstående repræsentant til at træffe de nødvendige afgørelser om specifikke bistandsforanstaltninger, der er omfattet af den relevante afgørelses rækkevidde og mål.

Artikel 9

Gennemførelse

1. Det højtstående repræsentant er ansvarlig for gennemførelsen af denne afgørelse med støtte fra Tjenesten for EU's Optræden Udadtil i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, første led, i Rådets afgørelse 2010/427/EU.
2. Med henblik på den finansielle gennemførelse af denne afgørelse bistås den højtstående repræsentant af den administrative struktur, der er omhandlet i kapitel 2. Den højtstående repræsentant udøver dette ansvar med støtte fra den tjenestegren i Kommissionen, der er omhandlet i artikel 9, stk. 6, i Rådets afgørelse 2010/427/EU, og af andre af Kommissionens tjenestegrene efter behov.

HR(2018) 94

Artikel 10

Sammenhæng i Unionens indsats

1. Der skal sikres sammenhæng mellem de EU-aktioner, der skal finansieres gennem faciliteten, og andre aktioner, der iværksættes inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, samt med andre områder af Unionens optræden udadtil og dens øvrige politikker, jf. artikel 21, stk. 3, og artikel 26, stk. 2, i TEU.
2. I forbindelse med forelæggelsen for Rådet af forslag til ad hoc-bistandsforanstaltninger og med udarbejdelsen af afgørelser om bistandsforanstaltninger gennem faciliteten sikrer den højtstående repræsentant overholdelsen af artikel 41, stk. 2, i TEU.
3. Rådet, Kommissionen og den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender samarbejder tæt herom.

KAPITEL 2

ADMINISTRATIV STRUKTUR

Artikel 11

Operationel og økonomisk forvaltningsstruktur

1. Faciliteten er underlagt den højtstående repræsentants overordnede myndighed og har følgende operationelle og økonomiske forvaltningsstruktur:
 - a) facilitetsudvalget
 - b) administratoren
 - c) de øverstbefalende for operationer
 - d) facilitetens regnskabsfører.
2. Faciliteten udnytter så vidt muligt Unionens bestående administrative strukturer. Unionens institutioner, organer og agenturer samt medlemsstaterne stiller personale til rådighed for faciliteten efter behov på anmodning af administratoren.

Artikel 12

Facilitetsudvalget

1. Der nedsættes et facilitetsudvalg (i det følgende benævnt "udvalget"), som består af en repræsentant for hver deltagende medlemsstat.

Repræsentanter for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) og for Kommissionen indbydes til at deltage i udvalgets møder uden stemmeret.

Repræsentanter for Det Europæiske Forsvarsagentur (EDA) kan indbydes til at deltage i udvalgets møder uden stemmeret og uden at være til stede under afstemningerne, når de punkter, der drøftes, vedrører EDA's aktivitetsområde.

2. Udvalget udøver sine beføjelser i henhold til denne afgørelse.
3. Navnlig godkender udvalget det årlige budget og ændringsbudgetterne under hensyntagen til de relevante referencebeløb for operationer, handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner.
4. Udvalget godkender årsregnskabet og meddeler decharge.
5. Udvalget godkender på forslag af administratoren en afgørelse om fastlæggelse af regler for afholdelsen af de udgifter, der finansieres gennem faciliteten som supplement til nærværende afgørelse.
6. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden på forslag af den højtstående repræsentant.
7. Når udvalget drøfter finansieringen af en given EU-operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion:
 - a) består udvalget af en repræsentant for hver bidragydende medlemsstat
 - b) deltager administratoren i udvalgets drøftelser, men har ikke stemmeret
 - c) deltager den øverstbefalende for den enkelte operation eller dennes repræsentant i udvalgets drøftelser vedrørende den operation, som vedkommende har ansvaret for, men har ikke stemmeret
 - d) indbydes repræsentanterne for de bidragydende tredjelande og frivillige bidragydere til at deltage i udvalgets drøftelser, når et punkt under drøftelse direkte vedrører deres finansielle bidrag. De har ikke stemmeret, og de er ikke til stede under afstemningerne
 - e) kan facilitetens regnskabsfører indbydes til at deltage efter behov i udvalgets drøftelser, men har ikke stemmeret

HR(2018) 94

- f) kan repræsentanter for andre relevante aktører indbydes til at deltage i udvalgets drøftelser vedrørende den bistandsforanstaltning, som de gennemfører helt eller delvist, men har ikke stemmeret.
8. En repræsentant for Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik indkalder til og leder møderne i udvalget.
 9. Hvis en deltagende medlemsstat, administratoren eller den øverstbefalende for en operation anmoder om det, indkalder udvalgets formand udvalget inden for højst 15 dage.
 10. Under hensyntagen til udvalgets sammensætning, jf. stk. 1 og 7, træffer udvalget afgørelse:
 - med enstemmighed blandt medlemmerne i spørgsmål vedrørende operationer
 - med kvalificeret flertal af medlemmerne som defineret i artikel 238, stk. 3, i traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde i spørgsmål vedrørende andre aktioner end operationer
 - med simpelt flertal af medlemmerne ved vedtagelsen af dets forretningsorden.
 11. Udvalgets afgørelser er bindende.
 12. På initiativ af udvalgets formand kan der under presserende omstændigheder træffes afgørelse ved skriftlig procedure efter udvalgets forretningsorden, medmindre en medlemsstat anmoder om et møde i udvalget.
 13. Udvalget holdes orienteret af administratoren, den øverstbefalende for den enkelte operation, facilitetens regnskabsfører og andre relevante aktører i henhold til denne afgørelse. Navnlig orienterer administratoren udvalget fyldestgørende om eventuelle krav eller tvivlsspørgsmål, der vedrører faciliteten.
 14. Teksten til de akter, som udvalget godkender i henhold til denne afgørelse, underskrives på godkendelsestidspunktet af formanden for udvalget og af administratoren.
 15. Hvis der ikke kan opnås enighed i udvalget om et bestemt punkt, henvises punktet til Rådet gennem Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité.

HR(2018) 94

Artikel 13

Administratoren

1. Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik udpeger efter at have underrettet udvalget en administrator for en periode på tre år.
2. Administratoren udfører sine opgaver på vegne af faciliteten.
3. Administratoren er facilitetens retlige repræsentant, herunder i forbindelse med retssager og bilæggelse af tvister.
4. Administratoren:
 - a) opstiller budgetforslag og forelægger dem for udvalget
 - b) gennemfører og rapporterer om de budgetter, som udvalget har godkendt
 - c) er facilitetens ved delegation bemyndigede anvisningsberettigede for indtægter og udgifter og videredelegerer efter behov
 - d) iværksætter for så vidt angår indtægterne de finansielle arrangementer, der indgås med tredjeparter om finansieringen af operationer og bistandsforanstaltninger.
5. Administratoren varetager sekretariatsopgaverne for udvalget. Administratoren udarbejder en protokol over udvalgets drøftelser. Administratoren har ikke stemmeret. Administratoren sikrer, at de regler, der er fastsat i denne afgørelse, overholdes, og at de afgørelser, der træffes af udvalget, gennemføres. Med henblik herpå kan administratoren udstede de nødvendige instrukser til øverstbefalende for operationer og til gennemførelsesaktører.
6. Administratoren har beføjelse til, i overensstemmelse med denne afgørelse og de regler, som udvalget fastsætter i henhold til artikel 12, stk. 5, at træffe de foranstaltninger, der skønnes nødvendige til afholdelse af de udgifter, der finansieres gennem faciliteten. Administratoren underretter udvalget herom.
7. Administratoren koordinerer arbejdet med de finansielle spørgsmål i forbindelse med operationer, bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner. Administratoren fungerer som kontakttled til de nationale myndigheder samt i relevant omfang til internationale organisationer med hensyn til disse spørgsmål.
8. Administratoren sørger for kontinuitet i egen opgavevaretagelse gennem den administrative struktur i den kommissionstjenestegren, der er omhandlet i artikel 9.

Artikel 14

HR(2018) 94

Facilitetens regnskabsfører

1. Den højtstående repræsentant udpeger facilitetens regnskabsfører for en periode på tre år.
2. Facilitetens regnskabsfører udfører sine opgaver på vegne af faciliteten.
3. Facilitetens regnskabsfører har ansvaret for:
 - a) korrekt gennemførelse af betalinger, indkassering af indtægter og inddrivelse af fastlagte fordringer
 - b) udarbejdelse af facilitetens årsregnskab og forelæggelse af det for udvalget til godkendelse
 - c) facilitetens regnskabsførelse
 - d) fastlæggelse af regnskabsregler og -procedurer samt regnskabskontoplanen
 - e) udformning, godkendelse og overvågning af regnskabssystemerne for indtægterne og, om nødvendigt, godkendelse og overvågning af systemer, som den anvisningsberettigede har udformet med henblik på at give eller dokumentere regnskabsmæssige oplysninger, kontrol af modtagne oplysninger og anmodning om korrigerende af fejl, når det skønnes nødvendigt
 - f) likviditetsstyring.
4. Facilitetens regnskabsfører åbner eller foranlediger åbning af en eller flere bankkonti i facilitetens navn til brug for likviditetsstyring. Regnskabsføreren er også ansvarlig for at lukke eller foranledige lukning af de pågældende konti.
5. Som hovedregel skal bankkonti åbnes i euro; i behørigt begrundede tilfælde kan der åbnes bankkonti i andre valutaer end euro.
6. Bankkonti må ikke overtrækkes.
7. Administratoren, den øverstbefalende for den enkelte operation og regnskabskorrespondenten for den enkelte operation, som omhandlet i artikel 16, stk. 7, forsyner facilitetens regnskabsfører med alle oplysninger, der er nødvendige for opstilling af et regnskab, der giver et retvisende billede af facilitetens økonomiske situation og budgettets gennemførelse, og står inde for dets pålidelighed.

Artikel 15

HR(2018) 94

Generelle bestemmelser for facilitetens anvisningsberettigede, regnskabsførere og personale

1. Hvervet som anvisningsberettiget og hvervet som regnskabsfører er indbyrdes uforenelige. Anvendelse af bevillingerne sker efter princippet om adskillelse mellem anvisning af udgifter og regnskabsføring. Udbetalinger, der foretages fra midler, som administreres af faciliteten, godkendes af den anvisningsberettigede og gennemføres af regnskabsføreren.
2. Facilitetens regnskabsfører kan under udførelsen af sit hverv delegere visse opgaver til underordnede ansatte; regnskabsføreren kan også overlade visse opgaver til regnskabskorrespondenter for operationer, der udpeges med regnskabsføreren's samtykke i henhold til artikel 16, stk. 7.
3. Tjenestemænd og øvrige ansatte i Unionen, der udfører opgaver for faciliteten, er dog fortsat omfattet af de forordninger og andre bestemmelser, der gælder for dem, herunder for så vidt angår disciplinære sanktioner.
4. Personale, som medlemsstaterne har stillet til rådighed for faciliteten, er omfattet af de regler, som gælder for nationale eksperter udstationeret i den EU-institution, der har ansvaret for deres administrative forvaltning, og af de bestemmelser, der er aftalt af deres nationale administration og EU-institutionen eller faciliteten.
5. Inden facilitetens personale kan udnævnes, skal det være blevet sikkerhedsgodkendt til at kunne få adgang til klassificerede informationer mindst til og med klassifikationsgraden "SECRET UE/EU SECRET" eller have modtaget en tilsvarende sikkerhedsgodkendelse af en medlemsstat.

Artikel 16

Øverstbefalende for operationer

1. Den øverstbefalende for den enkelte operation modtager fuld beføjelse som anvisningsberettiget af administratoren, herunder beføjelse til videredelegering, fra det øjeblik Rådet udnævner vedkommende, og udfører på vegne af faciliteten sine opgaver vedrørende finansieringen af de fælles udgifter til den operation, som vedkommende har ansvaret for.
2. Den øverstbefalende for den enkelte operation har for hver operation, der hører under dennes ansvarsområde, til opgave:
 - a) at forelægge administratoren sine forslag til den del af budgetforslagene, der vedrører udgifter
 - b) i sin egenskab af anvisningsberettiget at anvende bevillingerne til de fælles aktionsudgifter og nationale udgifter; den øverstbefalende er den foresatte for enhver, der deltager i anvendelsen af disse bevillinger, herunder også som midlertidig finansiering; den øverstbefalende kan tildele kontrakter og indgå kontrakter på facilitetens vegne: vedkommende kan anmode facilitetens regnskabsfører om at åbne bankkonti til den operation, som vedkommende har ansvaret for, i behørigt begrundede operationelle tilfælde
 - c) i sin egenskab af anvisningsberettiget at anvende bevillingerne til udgifter i forbindelse med den operation, som vedkommende har ansvaret for, og som finansieres af frivillige bidrag; den øverstbefalende er den foresatte for enhver, der deltager i anvendelsen af disse bevillinger, på grundlag af de relevante bestemmelser i den administrative ad hoc-aftale med tredjeparten. Den øverstbefalende kan tildele og indgå kontrakter på vegne af tredjeparten; vedkommende kan anmode facilitetens regnskabsfører om at åbne en bankkonto til hvert tredjepartsbidrag i behørigt begrundede operationelle tilfælde.
3. Den øverstbefalende for en operation har beføjelse til, i overensstemmelse med denne afgørelse og de regler, som udvalget har fastsat i henhold til artikel 12, stk. 5, at træffe foranstaltninger, der skønnes nødvendige til afholdelsen af de udgifter, der finansieres gennem faciliteten, for den operation, som vedkommende har ansvaret for. Den øverstbefalende underretter administratoren og udvalget herom.

HR(2018) 94

4. Den øverstbefalende for operationen fører regnskab over de midler, som modtages fra faciliteten, de udgiftsforpligtelser, som vedkommende indgår, de betalinger, som vedkommende foretager, og de indtægter, som vedkommende modtager, samt udarbejder en fortegnelse over det løse, der finansieres over facilitetens budget og anvendes til den operation, som vedkommende har ansvaret for. Dette regnskab skal være tilgængeligt for facilitetens regnskabsfører med henblik på kontrol, når der anmodes om det.
5. Den øverstbefalende for en operation følger administratorens anvisninger vedrørende facilitetens økonomiske forvaltning.
6. Bortset fra i behørigt begrundede tilfælde, som er godkendt af administratoren og facilitetens regnskabsfører, bruger de øverstbefalende for operationer det regnskabssystem og det system til forvaltning af aktiver, som stilles til rådighed af faciliteten.
7. Den øverstbefalende for en operation udpeger, med samtykke fra facilitetens regnskabsfører, en regnskabskorrespondent for operationen. Regnskabskorrespondenten er, for så vidt angår den operation, som vedkommende er udpeget til at være regnskabskorrespondent for, ansvarlig for korrekt udførelse af de af den øverstbefalende for operationen og af facilitetens regnskabsfører tildelte regnskabsopgaver.
8. Regnskabskorrespondenten for operationen udfører de tildelte opgaver under fuld overholdelse af de retningslinjer og instrukser, som facilitetens regnskabsfører har fastsat.

Artikel 17

Den anvisningsberettigedes særlige opgaver

1. Den anvisningsberettigede har til opgave at modtage facilitetens indtægter og afholde dens udgifter i overensstemmelse med denne afgørelse, de regler, som udvalget har fastsat i henhold til artikel 12, stk. 5, navnlig princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning, samt at sikre indtægternes og udgifternes lovlighed og formelle rigtighed.
2. Ved afholdelse af udgifter indgår den anvisningsberettigede budgetmæssige og retlige forpligtelser, fastsætter udgifter og anviser betalinger samt foretager de handlinger, der er nødvendige for anvendelsen af bevillingerne.
3. En anvisningsberettiget kan delegerer sine beføjelser ved en afgørelse, hvori det fastslås:
 - a) til hvilke ansatte og på hvilket niveau beføjelserne delegeres

HR(2018) 94

- b) omfanget af de delegerede beføjelser de befuldmægtigedes mulighed for at videredelegere deres beføjelser.

Artikel 18

Ansvar

1. I henhold til navnlig artikel 15, stk. 3 og 4, straffes forseelser eller forsømmelser i forbindelse med gennemførelsen af budgettet med disciplinære eller strafferetlige foranstaltninger over for den øverstbefalende for operationen, administratoren eller andet personale, som er stillet til rådighed navnlig af EU-institutionerne eller medlemsstaterne, i overensstemmelse med den vedtægt eller den ordning, som de hver især er omfattet af. Faciliteten kan desuden på eget initiativ eller på anmodning af en bidragydende stat eller tredjepart gøre de pågældende civilretligt ansvarlige.
2. En bidragydende stat kan under ingen omstændigheder gøre Unionen eller Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik ansvarlig for facilitetens administrators, regnskabsførers eller assisterende personales udførelse af deres opgaver.
3. De bidragydende stater eller tredjeparter påtager sig gennem faciliteten ethvert ansvar i henhold til kontraktforhold, der måtte opstå som følge af indgåelse af kontrakter i forbindelse med gennemførelsen af budgettet. Ansvar i kontraktforhold bestemmes efter den for den pågældende kontrakt gældende lovgivning.
4. For så vidt angår ansvar uden for kontraktforhold erstatter de bidragydende stater eller tredjeparter gennem faciliteten og i overensstemmelse med de almindelige principper, der gælder for medlemsstaternes lovgivning og styrkernes vedtægter, som finder anvendelse inden for indsatsområdet, skader, der er forvoldt af det operative hovedkvarter, styrkehovedkvarteret eller komponenthovedkvarteret i krisestrukturen, hvis sammensætning godkendes af den øverstbefalende for operationen, eller som er forvoldt af deres personel under tjenesten.
5. En bidragydende stat kan under ingen omstændigheder drage Unionen eller medlemsstaterne til ansvar i forbindelse med kontrakter, der er indgået som led i gennemførelsen af budgettet, eller for skader forvoldt af enheder eller afdelinger i den krisestruktur, hvis sammensætning godkendes af den øverstbefalende for operationen, eller af deres personel under tjenesten.

HR(2018) 94

AFSNIT II

BUDGET

KAPITEL 3

PRINCIPPER

Artikel 19

Budgetprincipper

1. Budgettet, der opstilles i euro, er det dokument, der for hvert regnskabsår angiver og godkender de samlede indtægter og udgifter, der administreres af faciliteten.
2. Alle udgifter skal være knyttet til en specifik operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion, medmindre de skal dække udgifterne i bilag II.
3. Bevillingerne på budgettet gælder for ét regnskabsår, der begynder den 1. januar i et kalenderår og slutter den 31. december samme år. De omfatter forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger.
4. Der skal på budgettet være balance mellem indtægter og udgifter.
5. Alle indtægter og udgifter skal konteres til et budgetafsnit og må ikke overstige beløbet for de dér opførte bevillinger, jf. dog artikel 46, stk. 2 og 6.
6. Bevillingerne til faciliteten anvendes i overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning, dvs. sparsommelighed og effektivitet.

HR(2018) 94

KAPITEL 4

BUDGETSTRUKTUR OG OPERATIONER

Artikel 20

Årligt budget

1. Administratoren opstiller hvert år et budgetforslag for det følgende regnskabsår på grundlag af det anslåede behov for operationer, handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner, som er igangværende eller planlagte, eller som muligvis vil blive godkendt i årets løb, under hensyntagen til de lofter, der fastsat i bilag I.
2. Budgetforslaget skal indeholde:
 - a) de bevillinger, der skønnes nødvendige til dækning af:
 - de fælles aktionsudgifter til igangværende eller planlagte operationer
 - udgifter til handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner godkendt af Rådet
 - b) en generel del, som viser de bevillinger, der skønnes nødvendige til dækning af:
 - støtteudgifter, som ikke må være knyttet til en specifik operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion som skitseret i bilag II
 - udgifter til facilitetens forberedelse af operationer, handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger eller andre operationelle aktioner som skitseret i bilag III
 - et ikketildelt beløb til fælles aktionsudgifter til operationer og udgifter til handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner, som Rådet måtte godkende i årets løb
 - c) et overslag over de nødvendige indtægter til dækning af udgifterne.
3. Den generelle del af det oprindelige vedtagne budget for et givet år skal udgøre mindst 30 % af loftet i bilag I for det pågældende år, for så vidt det er muligt i lyset af de bevillinger, der skønnes nødvendige til igangværende eller planlagte operationer, handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger og andre operationelle aktioner.

HR(2018) 94

4. Forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fordeles på afsnit. Der oprettes et specifikt afsnit for hver operation, handlingsprogram, ad hoc-bistandsforanstaltning eller anden operationel aktion. Den generelle del skal også udgøre et afsnit.
5. Hvert afsnit kan indeholde et kapitel med overskriften "formålsbestemte reserver". Disse bevillinger opføres, når der af vægtige grunde hersker usikkerhed om størrelsen af de bevillinger, der er behov for, eller om muligheden for at anvende de opførte bevillinger.
6. Indtægterne består af:
 - a) bidrag, der skal betales af de deltagende og bidragydende medlemsstater og eventuelt bidragydende tredjelande
 - b) indtægter, der underinddeles i afsnit og omfatter renteindtægter, salgsprovenuer, inddrivelses af ubrugte midler i forbindelse med gennemførelsen og den resterende del af bidragene for det foregående regnskabsår, når udvalget har fastslået dem.
7. Administratoren forelægger budgetforslaget for udvalget senest den 31. oktober. Udvalget godkender budgetforslaget senest den 31. december. Administratoren underretter de deltagende medlemsstater og bidragydende tredjelande om det godkendte budget.

Artikel 21

Ændringsbudgetter

1. Administratoren forelægger udvalget et forslag til ændringsbudget, når:
 - a) Rådet har godkendt et nyt handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion, eller når det formelle budget for en ny operation er blevet godkendt i overensstemmelse med artikel 41, stk. 3, i løbet af regnskabsåret
 - b) de eksisterende operationers, handlingsprogrammernes, ad hoc-bistandsforanstaltningers eller andre operationelle aktioners behov på grund af uundgåelige, usædvanlige eller uforudsete omstændigheder ikke kan dækkes over budgettet
 - c) budgetsaldoen for et regnskabsår, for hvilket regnskaberne er blevet godkendt i henhold til artikel 36, stk. 7, skal opføres på budgettet for det følgende regnskabsår.
2. Udvalget drøfter og godkender forslaget til ændringsbudget under hensyn til, hvor meget sagen haster.

HR(2018) 94

3. Administratoren søger, inden der anmodes om en forhøjelse af budgettet, i størst muligt omfang at begrænse den samlede forhøjelse af budgetbevillingerne gennem overførsler af disponible midler fra andre budgetafsnit og fra den generelle del af det årlige budget.

Artikel 22

Bevillingsoverførsler

1. Administratoren kan, hvis det er relevant, på forslag af den øverstbefalende for en operation, eller hvis det er nødvendigt for et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion, foretage bevillingsoverførsler inden for samme afsnit.
2. Udvalgets forhåndsgodkendelse er dog obligatorisk, hvis den planlagte overførsel vil kunne ændre de bevillinger, der er afsat til en operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion.

Artikel 23

Fremførsel og genanvendelse af bevillinger og opsplittede forpligtelser

1. Forpligtelsesbevillinger, for hvilke der ikke er indgået forpligtelser ved regnskabsårets slutning, fremføres, og der kan indgås forpligtelser for dem indtil den 31. december i det følgende regnskabsår, med forbehold af udvalgets godkendelse.
2. Ved betalingsbevillinger kan der fremføres beløb, hvis de er nødvendige til opfyldelse af tidligere indgåede forpligtelser eller er knyttet til fremførte forpligtelsesbevillinger, og når de betalingsbevillinger, der er opført under de pågældende budgetposter for det følgende år, ikke er tilstrækkelige til at dække behovet.
3. Administratoren fremlægger sit forslag for udvalget i henhold til stk. 1 og 2 senest den 1. marts i det følgende regnskabsår. Udvalget træffer afgørelse om forslaget senest den 31. marts.
4. Bevillinger kan dog fremføres ved afgørelse truffet af administratoren i følgende tilfælde:
 - a) forpligtelsesbevillinger, for hvilke størstedelen af de forberedende etaper forud for indgåelsen af forpligtelsen er afsluttet senest den 31. december. Der kan indgås forpligtelser for disse beløb indtil den 31. marts det følgende år
 - b) beløb, der er nødvendige, når Rådets afgørelse om en ny operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion er blevet vedtaget i løbet af

HR(2018) 94

regnskabsårets sidste kvartal, og den anvisningsberettigede ikke senest den 31. december har været i stand til at indgå forpligtelser for de bevillinger, der er opført hertil på budgettet.

Administratoren underretter udvalget om afgørelsen om fremførsel senest den 1. marts.

5. Forpligtelsesbevillinger, der svarer til det beløb, der er blevet frigjort, fordi en operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden aktion ikke eller kun delvist er blevet gennemført, kan genopføres til fordel for faciliteten.
6. Budgetforpligtelser til handlingsprogrammer, ad hoc-bistandsforanstaltninger eller andre operationelle aktioner, der løber over mere end et regnskabsår, kan opdeles på flere år i årlige trancher.

Artikel 24

Forudgående gennemførelse

Så snart det årlige budget er vedtaget, kan bevillinger anvendes til dækning af forpligtelser og betalinger, for så vidt det er operativt nødvendigt.

KAPITEL 5

BIDRAG OG REFUSIONER

Artikel 25

Fastsættelse af bidrag

1. Betalingsbevillinger til dækning af budgettets generelle del, som ikke er dækket af indtægter, finansieres ved bidrag fra de deltagende medlemsstater.
2. Betalingsbevillinger til dækning af de fælles aktionsudgifter til en operation eller udgifterne til et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion, som ikke er dækket af indtægter, dækkes af bidrag fra de bidragydende stater.
3. De bidrag, der skal betales af de bidragydende medlemsstater til en operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion, svarer til de betalingsbevillinger, der er opført på budgettet til dækning af de fælles aktionsudgifter til den pågældende operation eller udgifterne til det pågældende handlingsprogram, ad hoc-

HR(2018) 94

bistandsforanstaltning eller anden operationel aktion, efter fradrag af indtægter og de bidragsbeløb, som de bidragydende tredjelande skal betale i forbindelse med samme operation, handlingsprogram, ad hoc-bistandsforanstaltning eller anden operationel aktion.

4. Fordelingen af bidragene mellem de medlemsstater, fra hvilke der indkaldes bidrag, fastsættes efter den fordelingsnøgle, der er baseret på bruttonationalindkomsten, jf. artikel 41, stk. 2, i TEU, og i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2014/335/EU, Euratom⁴ eller enhver anden rådsafgørelse, som måtte træde i stedet for denne.
5. Grundlaget for beregning af bidragene skal være kolonnen "Egne indtægter baseret på BNI" i "Oversigt over det almindelige budgets finansiering efter type af egne indtægter og medlemsstat" i Unionens senest vedtagne almindelige budget. Bidraget for hver af de medlemsstater, fra hvilke der indkaldes bidrag, fastsættes i forhold til, hvor stor en del vedkommende medlemsstats bruttonationalindkomst (BNI) udgør af den samlede BNI i de medlemsstater, fra hvilke der indkaldes bidrag.

Artikel 26

Generelle bestemmelser for inddrivelse af bidrag

1. Bidrag til faciliteten indbetales i euro.
2. Administratoren sender de tilsvarende skriftlige indkaldelser af bidrag til de nationale myndigheder, hvis kontaktdetaljer er blevet meddelt administratoren, når:
 - a) et budgetforslag for et regnskabsår er blevet godkendt af udvalget. Den første indkaldelse af bidrag dækker det anslåede betalingsbehov i de første otte måneder. Den anden indkaldelse dækker den resterende del af bidragene under hensyntagen til budgetsaldoen for det foregående år, når udvalget har besluttet at medtage denne saldo i det løbende budget
 - b) et ændringsbudget godkendes, jf. artikel 21, når det øger de samlede betalingsbevillinger i budgettet
3. Uanset stk. 2, litra b), iværksættes der om nødvendigt, når referencebeløbet for en ny operation er blevet godkendt af Rådet, og beløbet ikke kan dækkes af budgettets generelle del, en

⁴ Rådets afgørelse 2014/335/EU, Euratom af 26. maj 2014 om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter ([EUT L 168 af 7.6.2014, s. 105](#)).

HR(2018) 94

indkaldelse af bidrag inden vedtagelsen af ændringsbudgettet for at sikre, at der umiddelbart er midler til rådighed til operationen.

4. Bidragene indbetales senest 30 dage efter fremsendelsen af indkaldelsen, jf. dog de øvrige bestemmelser i denne afgørelse.
5. I tilfælde af uundgåelige, usædvanlige eller uforudsete omstændigheder, hvor der ikke er tilstrækkelige midler til rådighed i faciliteten til at dække en presserende hurtig reaktionsoperation, kan administratoren iværksætte en hasteindkaldelse af bidrag, som skal indbetales senest fem dage efter fremsendelsen af indkaldelsen.
6. For de medlemsstater, hvis budgetmæssige og finansielle procedurer ikke tillader betaling af deres bidrag inden for de fastlagte frister, kan administratoren, når budgetforslaget er sendt til udvalget, give en forventet indkaldelse til den pågældende medlemsstat før afslutningen af det indeværende regnskabsår som forudbetaling for bidraget for det følgende regnskabsårs budget.
7. Bankgebyrer i forbindelse med indbetalingen af bidragene betales af de enkelte bidragydende stater.
8. Administratoren bekræfter modtagelsen af bidragene.

Artikel 27

Facilitetens forvaltning af frivillige finansielle bidrag

1. I overensstemmelse med de relevante bestemmelser i den retlige ramme for operationen, handlingsprogrammet, ad hoc-støtteforanstaltningen eller en anden operationel aktion, og efter Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's godkendelse, kan udvalget give tilladelse til, at den administrative forvaltning af en medlemsstats eller en tredjeparts frivillige finansielle bidrag overdrages til faciliteten. Et sådant frivilligt finansielt bidrag kan øremærkes til et bestemt projekt til støtte for operationen, bistandsforanstaltningen eller en anden operationel aktion.
2. De administrative omkostninger i forbindelse med forvaltningen af bidraget dækkes af selve bidraget, medmindre udvalget træffer anden afgørelse.
3. Administratoren indgår de nødvendige administrative ordninger med medlemsstaten eller tredjeparten.
4. Alle sådanne frivillige bidrag må kun anvendes til det formål, hvortil de er givet til faciliteten, som angivet i den administrative ordning med medlemsstaten eller tredjeparten.

HR(2018) 94

5. Administratoren sikrer, at forvaltningen af sådanne bidrag overholder bestemmelserne i de relevante administrative ordninger. Administratoren giver direkte eller gennem den øverstbefalende for operationen den enkelte bidragyder alle relevante oplysninger vedrørende forvaltningen af bidraget som aftalt i den gældende administrative ordning.

Artikel 28

Morarenter

1. Uden at dette berører stk. 2, finder EU-reglerne om morarenter i henhold til artikel 78, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012⁵ eller enhver anden forordning, som måtte træde i stedet for denne, tilsvarende anvendelse, hvis en stat ikke opfylder sine finansielle forpligtelser.
2. Når indbetaling foretages højst 20 dage for sent, påløber der ingen renter. Når indbetaling foretages mere end 20 dage for sent, beregnes der renter for hele forsinkelsen.

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 ([EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1](#)).

HR(2018) 94

KAPITEL 6

GENNEMFØRELSE

Artikel 29

Gennemførelsesmetoder

1. Faciliteten finansierer de fælles udgifter til en operation gennem den øverstbefalende for operationen, når denne har tiltrådt sin tjeneste, og ellers gennem administratoren.
2. Faciliteten kan gennemføre en bistandsforanstaltning:
 - a) direkte selv eller gennem en operation, i overensstemmelse med operationens mandat, navnlig med henblik på at levere en integreret pakke, der omfatter støtte og militær uddannelse
 - b) indirekte, gennem gennemførelsesaktører, som kan være:
 - i. en eller flere medlemsstater
 - ii. en international organisation, en regional organisation eller en særorganisation oprettet af en international organisation
 - iii. tredjelande eller de organer, som de har udpeget
 - iv. offentligretlige organer, herunder medlemsstatsorganisationer
 - v. privatretlige organer, der har fået overdraget offentlige tjenesteydelsesopgaver, herunder medlemsstatsorganisationer, i det omfang de stiller tilstrækkelige finansielle garantier
 - vi. privatretlige organer, undergivet lovgivningen i en medlemsstat, som har fået overdraget gennemførelsen af et offentlig-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier
 - vii. enheder og personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke aktioner i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik i henhold til afsnit V i TEU.
3. En medlemsstat, en EU-institution, en international organisation, en regional organisation eller en anden aktør, som har fået overdraget afholdelsen af udgifter til en operation, der er finansieret gennem faciliteten, anvender de regler, der gælder for afholdelsen af dens egne udgifter, for så vidt den øverstbefalende for operationen bevarer ansvaret for de finansielle forvaltningsopgaver, eller administratoren træffer de nødvendige afhjælpende foranstaltninger, som sikrer tilstrækkelig beskyttelse af facilitetens finansielle interesser.

HR(2018) 94

Artikel 30

Administrative ordninger til fremme af kommende udbud eller gensidig støtte

1. Faciliteten kan indgå administrative ordninger med medlemsstater, EU-institutioner, -organer og -agenturer, tredjelande og internationale organisationer og regionale organisationer, disses agenturer og andre aktører med henblik på at fremme kommende udbud og/eller de finansielle aspekter af den gensidige støtte på den mest omkostningseffektive måde.
2. Sådanne ordninger forelægges:
 - a) til høring i udvalget, når de indgås med medlemsstater, EU-institutioner, -organer eller -agenturer
 - b) til godkendelse i udvalget, når de indgås med tredjelande, internationale organisationer eller regionale organisationer.
3. Sådanne ordninger undertegnes af administratoren eller eventuelt af den pågældende øverstbefalende for operationen, der handler på vegne af faciliteten, og af de i stk. 1 nævnte andre parters kompetente administrative myndigheder.

KAPITEL 7

RAPPORTER, REGNSKAB OG REVISION

Artikel 31

Regelmæssige rapporter til udvalget

Hver fjerde måned forelægger administratoren med støtte fra facilitetens regnskabsfører og øverstbefalende for operationer udvalget en rapport over modtagelsen af indtægter og afholdelsen af udgifter siden regnskabsårets begyndelse.

Artikel 32

Konti

1. Facilitetens regnskabsfører fører regnskab over indkaldte bidrag og foretagne overførsler af midler. Endvidere opstiller den pågældende regnskab over de fælles udgifter, der påløber under forberedelsen af eller efter operationer, og over de aktionsudgifter, der er afholdt, og de

HR(2018) 94

indtægter, der er modtaget under administratorens direkte myndighed. Regnskabskorrespondenten for operationen fører regnskab over overførsel af midler til vedkommendes operation og underretter facilitetens regnskabsfører om operationens finansielle situation, når som helst der anmodes om det, og i det ønskede format.

2. Facilitetens regnskabsfører udarbejder facilitetens årsregnskab. Den øverstbefalende og regnskabskorrespondenten for den enkelte operation forelægger et regnskab for regnskabsføreren over de udgiftsforpligtelser, som de har indgået, de udbetalinger, som de har foretaget, og de indtægter, som de har modtaget på vegne af faciliteten, efter de regnskabsregler og instrukser, som er fastsat af facilitetens regnskabsfører.

Artikel 33

Betingelser for udøvelse af kontrol

1. De personer, der har til opgave at revidere facilitetens indtægter og udgifter, skal forinden være blevet sikkerhedsgodkendt til at kunne få adgang til klassificerede informationer i Rådet mindst til og med klassifikationsgraden "SECRET UE/EU SECRET" eller være tilsvarende sikkerhedsgodkendt af en medlemsstat eller af NATO. Disse personer skal sikre, at de overholder fortroligheden af informationerne og beskytter data, som de måtte få kendskab til under deres revision, i overensstemmelse med de regler, der gælder for sådanne informationer og data.
2. De personer, der har til opgave at revidere facilitetens indtægter og udgifter, har omgående og uden varsel adgang til dokumenter og indholdet af enhver form for databærer vedrørende disse indtægter og udgifter samt til de lokaler, hvor disse dokumenter og databærere opbevares. De kan tage kopi heraf. De personer, der deltager i modtagelsen af facilitetens indtægter og afholdelsen af dens udgifter, yder administratoren og de personer, der har ansvaret for at revidere disse indtægter og udgifter, den nødvendige bistand til varetagelsen af deres opgave.

Artikel 34

Intern revision af faciliteten

1. Administratoren forelægger udvalget forslag til udnævnelse af en intern revisor af faciliteten og mindst én assisterende intern revisor for en periode på fire år, der kan forlænges til en samlet periode på højst otte år. De interne revisorer skal have de nødvendige faglige kvalifikationer og

HR(2018) 94

frembyde tilstrækkelig garanti for sikkerhed og uvildighed. Den interne revisor må hverken være den anvisningsberettigede eller regnskabsføreren, og vedkommende må ikke deltage i udarbejdelsen af årsregnskaber.

2. Den interne revisor aflægger beretning til administratoren om risikostyring ved at afgive uafhængige udtalelser om forvaltnings- og kontrolsystemernes kvalitet, at fremsætte henstillinger til forbedring af den interne kontrol i forbindelse med operationerne og at fremme en forsvarlig økonomisk forvaltning. Den interne revisor har navnlig til opgave at vurdere, om de interne forvaltningssystemer er hensigtsmæssige og effektive, og i hvilket omfang tjenestegrene har formået at gennemføre politikkerne og nå målene set i relation til de dermed forbundne risici.
3. Den interne revisor udfører sine opgaver i alle de tjenestegrene, der er involveret i indkassering af facilitetens indtægter eller afholdelse af dens udgifter.
4. Den interne revisor foretager en eller efter omstændighederne flere revisioner i løbet af et regnskabsår. Vedkommende aflægger beretning til administratoren og underretter eventuelt de øverstbefalende for operationerne om sine konklusioner og henstillinger. De øverstbefalende for operationerne og administratoren sørger for, at henstillinger på baggrund af revisionsarbejdet følges op.
5. Hvert år giver administratoren udvalget en redegørelse for den interne revision, der angiver det antal og de typer interne revisioner, der er foretaget, de konstateringer, der er gjort, de henstillinger, der er fremsat, og den opfølgning, der har fundet sted af disse henstillinger.
6. Desuden sørger den øverstbefalende for operationen for, at den interne revisor har fuld adgang til den operation, som vedkommende har ansvaret for. Den interne revisor kontrollerer, at budgetgennemførelsessystemer og -procedurer fungerer korrekt, og sørger for, at der er solide og effektive interne kontrolsystemer.
7. Den interne revisors arbejde og beretninger stilles til rådighed for Revisionsretten med al tilhørende dokumentation.

Artikel 35

Ekstern revision af faciliteten

1. De udgifts- og indtægtsposter, der følger af gennemførelsen af denne afgørelse, gennemgås af Revisionsretten for Den Europæiske Union i overensstemmelse med denne afgørelse.

HR(2018) 94

2. Uden at dette berører stk. 1, kan personer, som administratoren har udpeget, navnlig eksterne revisorer, til enhver tid foretage revision af udgifter, der er finansieret gennem faciliteten. Endvidere kan udvalget på forslag af administratoren eller en medlemsstat til enhver tid udpege eksterne revisorer, hvis mandat og ansættelsesvilkår det fastlægger.

Artikel 36

Aflæggelse af årsregnskabet

1. Regnskabskorrespondenten for den enkelte operation udarbejder med bistand fra sin øverstbefalende årsregnskab for operationen i overensstemmelse med regnskabsreglerne og instrukserne fra facilitetens regnskabsfører. Senest den 15. februar efter regnskabsårets afslutning forelægges årsregnskabet facilitetens regnskabsfører og Revisionsretten, som attesterer dets pålidelighed.
2. Senest den 15. marts efter regnskabsårets afslutning udarbejder facilitetens regnskabsfører, med bistand fra administratoren og under anvendelse af de regnskaber, der er modtaget fra regnskabskorrespondenterne for operationerne, udkastet til facilitetens årsregnskab og forelægger det for Revisionsretten. Senest samme dato forelægger facilitetens regnskabsfører udvalget regnskabsårets budgetoverskud, og administratoren forelægger udvalget facilitetens årsberetning.
3. Senest den 15. maj forelægger Revisionsretten facilitetens regnskabsfører samt den øverstbefalende og regnskabskorrespondenten for den enkelte operation revisionsresultaterne vedrørende deres respektive regnskaber.
4. Senest den 30. juni fremsender facilitetens regnskabsfører med bistand fra administratoren facilitetens endelige reviderede årsregnskab til udvalget.
5. Senest den 30. september efter regnskabsårets afslutning får udvalget forelagt revisionsrapporten af Revisionsretten, herunder revisionserklæringen. Det gennemgår revisionsrapporten, revisionserklæringen og årsregnskabet med henblik på at meddele decharge til administratoren og den øverstbefalende for den enkelte operation.
6. Årsregnskabet regnskabsbilag opbevares i en periode på fem år fra datoen for meddelelse af den pågældende decharge. Når en operation er afsluttet, sørger den øverstbefalende for operationen for fremsendelse af samtlige regnskabsbilag til administratoren.

HR(2018) 94

7. Udvalget opfører budgetsaldoen for det regnskabsår, hvis regnskab er blevet godkendt, på budgettet for det følgende regnskabsår under indtægter eller udgifter, alt efter hvad der er relevant. Administratoren forelægger i den forbindelse et ændringsbudget, der tager højde for fremførslen af midler. Udvalget kan imidlertid beslutte at opføre ovennævnte budgetsaldo efter at have modtaget revisionserklæringen fra Revisionsretten.

Artikel 37

Facilitetens udførelse af kontrol

1. Faciliteten foretager, gennem sine repræsentanter eller gennem de kontrol- eller revisionsorganer, den udpeger, kontrol på stedet af operationer og gennemførelsesaktører med henblik på at sikre, at bestemmelserne i de administrative aftaler med de pågældende gennemførelsespartnere overholdes.
2. Med henblik herpå skal faciliteten have adgang til alle relevante oplysninger, herunder oplysninger i databaser, som de pågældende operationer eller gennemførelsesaktører ligger inde med, og til de lokaler, hvor de pågældende oplysninger opbevares, eller hvor infrastruktur, aktiver, udstyr eller forsyninger, der finansieres af faciliteten, opbevares eller anvendes.
3. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, sørger faciliteten sammen med den pågældende operation eller gennemførelsesaktør for inddrivelse eller tilbageføring af uretmæssigt udbetalte beløb.

AFSNIT III

SÆRLIGE REGLER FOR OPERATIONER OG BISTANDSFORANSTALTNINGER

KAPITEL 8

SÆRLIGE REGLER FOR OPERATIONER

Artikel 38

Definition af fælles udgifter og finanseringsperioder

1. Faciliteten afholder de fælles aktionsudgifter, der er opført i bilag III, i den forberedende fase, som varer fra godkendelsen af krisestyringskonceptet for operationen indtil udnævnelsen af den øverstbefalende for operationen. Under særlige omstændigheder kan udvalget efter høring af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité forlænge det tidsrum, hvori disse udgifter afholdes af faciliteten.
2. I en operations aktive fase, der løber fra datoen for udnævnelsen af den øverstbefalende for operationen til den dag, hvor det operative hovedkvarter afslutter sit virke, afholder faciliteten som fælles aktionsudgifter:
 - a) de fælles udgifter, der er opført i del A i bilag IV
 - b) de fælles udgifter, der er opført i del B i bilag IV, når den øverstbefalende for operationen anmoder om det, og hvis udvalget godkender det.
3. Til de fælles aktionsudgifter til en operation henregnes endvidere de nødvendige udgifter til dens afvikling, jf. bilag V.
4. EU-operationen afvikles, når udstyr og infrastruktur, der finansieres i fællesskab med henblik på operationen, har fundet deres endelige bestemmelsessted, og regnskaberne for operationen er godkendt.
5. Udgifter til dækning af omkostninger, der under alle omstændigheder ville være blevet afholdt af en eller flere bidragydende stater, en EU-institution eller en international organisation uafhængigt af tilrettelæggelsen af en EU-operation, kan på intet tidspunkt komme i betragtning som fælles udgifter.

HR(2018) 94

6. Udvalget kan fra sag til sag beslutte, at visse ekstraomkostninger ud over dem, der er opført i del B i bilag IV, på grund af særlige omstændigheder betragtes som fælles aktionsudgifter til en given operation.

Artikel 39

Øvelser

1. De fælles udgifter til Unionens øvelser finansieres af faciliteten i henhold til regler og procedurer svarende til dem, der gælder for operationer, som alle de deltagende medlemsstater bidrager til.
2. Disse fælles udgifter til øvelser består for det første af ekstraomkostninger til deployerbare eller faste hovedkvarterer og for det andet af ekstraomkostninger i forbindelse med Unionens brug af fælles NATO-aktiver og -kapaciteter, der er stillet til rådighed for en øvelse.
3. Fælles udgifter til øvelser omfatter ikke udgifter vedrørende:
 - a) kapitalinvesteringer herunder investeringer i bygninger, infrastruktur og udstyr
 - b) øvelsernes planlægnings- og forberedelsesfaser, medmindre de er godkendt af udvalget
 - c) transport, kaserner og indkvartering til styrkerne.

Artikel 40

Referencebeløb for operationer

For enhver rådsafgørelse, hvorved Rådet beslutter at iværksætte eller forlænge en operation, fastsættes der et referencebeløb for de fælles udgifter til operationen. Administratoren vurderer navnlig med bistand fra EU's Militærstab og, hvis denne har tiltrådt sin tjeneste, den øverstbefalende for operationen, hvilket beløb der skønnes nødvendigt til dækning af de fælles udgifter til operationen for den planlagte periode. Administratoren fremsender det foreslåede beløb til formandskabet for Rådet med henblik på gennemgang i det forberedende rådsorgan, der har ansvaret for at gennemgå udkastet til afgørelse.

HR(2018) 94

Artikel 41

Udgifter på grundlag af referencebeløbet og tidsplan for indbetaling af bidrag til operationer

1. Uanset artikel 19, stk. 5, kan der straks, når Rådet har vedtaget et referencebeløb for en operation, overføres bevillinger fra den generelle del af budgettet på op til 30 % af referencebeløbet for perioden for den indledende iværksættelse af operationen, medmindre Rådet beslutter en anden procentsats.
2. Hvis bevillingerne i den generelle del af budgettet ikke er tilstrækkelige til at dække referencebeløbet, iværksætter administratoren en indkaldelse af de nødvendige yderligere bidrag fra de bidragydende medlemsstater, fulgt af et ændringsbudget i henhold til artikel 21.
3. Den øverstbefalende for operationen forelægger udvalget det formelle budget for operationen inden for fire måneder efter godkendelsen af referencebeløbet, medmindre udvalget fastsætter en længere frist.

Artikel 42

Refusion af midlertidig finansiering

1. En medlemsstat, et tredjeland eller en international organisation, der af Rådet er blevet bemyndiget til at finansiere en del af de fælles udgifter til en operation midlertidigt, kan få refusion fra faciliteten efter skriftlig anmodning, der er ledsaget af de nødvendige bilag, og som stiles til administratoren senest to måneder efter datoen for afslutning af den pågældende operation.
2. En anmodning om refusion kan ikke efterkommes, medmindre den er godkendt både af den øverstbefalende for operationen, hvis denne stadig er i tjeneste, og af administratoren.
3. Hvis en bidragydende medlemsstats anmodning om refusion er blevet godkendt, kan det pågældende beløb fratrækkes i den førstkommende indkaldelse af bidrag, som administratoren sender denne stat.
4. Hvis der ikke forventes nogen indkaldelse af bidrag, når anmodningen er blevet godkendt, eller hvis en godkendt anmodning om refusion overstiger det planlagte bidrag, refunderer administratoren beløbet inden 30 dage under hensyn til facilitetens likvide midler og behovene for finansiering af de fælles udgifter til den pågældende operation.

HR(2018) 94

5. Refusionen skal ske i overensstemmelse med denne afgørelse, uanset om operationen eventuelt aflyses.
6. Refusionen omfatter renteindtægter af det beløb, der er stillet til rådighed via den midlertidige finansiering.

Artikel 43

Facilitetens forvaltning

af udgifter, der ikke er omfattet af de fælles udgifter (nationale udgifter)

1. Udvalget kan på forslag af administratoren, med bistand fra den øverstbefalende for en operation, eller på forslag af en medlemsstat, beslutte, at den administrative forvaltning af visse udgifter i forbindelse med en operation ("nationale udgifter") overdrages til faciliteten, men at de fortsat afholdes af den medlemsstat, som de vedrører.
2. Udvalget kan i sin afgørelse bemyndige den øverstbefalende for operationen til på de i en operation deltagende medlemsstaters og eventuelt tredjeparters vegne at indgå kontrakter om indkøb af tjenester og udstyr, der skal finansieres som nationale udgifter.
3. Udvalget fastsætter i sin afgørelse de nærmere bestemmelser for den midlertidige finansiering af nationale udgifter.
4. Faciliteten fører regnskab over de nationale udgifter, som den forvalter, og som afholdes af de enkelte medlemsstater og eventuelt af tredjeparter. Administratoren sender hver måned den enkelte medlemsstat og eventuelt de pågældende tredjeparter en opgørelse over de udgifter, som denne eller dens personel har givet anledning til i den forløbne måned, og som medlemsstaten eller tredjeparten skal dække, og indkalder de nødvendige midler til betaling af disse udgifter. Medlemsstaterne, og eventuelt de pågældende tredjeparter, indbetaler de indkaldte midler til faciliteten senest 30 dage efter fremsendelsen af indkaldelsen af midler.

Artikel 44

Facilitetens forvaltning af midlertidig finansiering og udgifter, der ikke er omfattet af de fælles udgifter, for at lette den indledende deployering af styrkerne til en operation

1. Udvalget kan, hvis det af hensyn til særlige operative omstændigheder er nødvendigt, på forslag af administratoren, med bistand fra den øverstbefalende for operationen, eller på forslag af en

HR(2018) 94

medlemsstat, beslutte, at den midlertidige finansiering og den administrative forvaltning af visse udgifter i forbindelse med en operation overdrages til faciliteten, men at de fortsat skal afholdes af den medlemsstat, som de vedrører, med henblik på at lette den indledende deployering af styrkerne til en operation, inden de medlemsstater, der deltager i operationen, er bekræftet.

2. Forvaltningen af disse udgifter sikres inden for rammerne af de eksisterende midler og ressourcer, og den indledende udgift begrænses til 20 % af referencebeløbet. I så fald fastsætter udvalget i sin afgørelse vilkårene for de fremtidige, i operationen deltagende, medlemsstaters og tredjeparters midlertidige finansiering og refusion af de midlertidigt finansierede beløb.

Artikel 45

Fælles udgifter, der påløber under forberedelsen af eller som følge af operationer, eller som ikke direkte kan henføres til en specifik operation

Administratoren udøver hvervet som anvisningsberettiget for fælles udgifter, der påløber i den forberedende fase og efter afslutning af operationens aktive fase, samt fælles udgifter, der ikke direkte kan henføres til en specifik operation.

Artikel 46

Fælles aktionsudgifter

1. Den øverstbefalende for operationen udøver hvervet som anvisningsberettiget for de fælles aktionsudgifter til den operation, som denne har ansvaret for.
2. Uanset artikel 19, stk. 5, giver vedtagelsen af et referencebeløb administratoren og den øverstbefalende for operationen ret til hver især at indgå udgiftsforpligtelser og betale udgifter for den pågældende operation på op til den procentdel af referencebeløbet, der er godkendt i henhold til artikel 41, stk. 1.
3. Udvalget kan, på forslag af administratoren eller den øverstbefalende for operationen og under hensyntagen til, hvor nødvendig og hastende operationen er, beslutte, at der kan indgås yderligere udgiftsforpligtelser og, hvis det er relevant, afholdes supplerende udgifter. Udvalget kan beslutte at henvise et sådant spørgsmål til Rådets kompetente forberedende organer via formandskabet, medmindre de operative omstændigheder tilsiger andet. Denne undtagelse finder dog ikke anvendelse fra datoen for vedtagelsen af et formelt budget for den pågældende operation.

HR(2018) 94

4. I perioden forud for vedtagelsen af budgettet for en operation aflægger administratoren og den øverstbefalende eller dennes repræsentant hver måned hver især inden for deres ansvarsområde rapport til udvalget om de udgifter, der kan betragtes som fælles udgifter til operationen. Udvalget kan på forslag af administratoren, den øverstbefalende for operationen eller en medlemsstat udstede retningslinjer for afholdelsen af udgifterne i denne periode.
5. Når bevillinger er blevet opført i afsnittet for en operation, kan den øverstbefalende for operationen foretage overførsler af bevillinger til operationen fra en artikel til en anden og fra et kapitel til et andet i det afsnit, der vedrører operationen, hvis vedkommende skønner det nødvendigt af hensyn til god afvikling af operationen. Den øverstbefalende underretter administratoren og udvalget herom.
6. Uanset artikel 19, stk. 5, kan den øverstbefalende for en EU-operation i tilfælde af overhængende fare for det mandskab, der deltager i operationen, ud over de bevillinger, der er opført på budgettet, afholde de udgifter, der er nødvendige for at undgå tab af mandskab. Den øverstbefalende underretter administratoren og udvalget herom hurtigst muligt. I en sådan situation foreslår administratoren i samråd med den øverstbefalende de nødvendige overførsler til finansiering af de uforudsete udgifter. Hvis det ikke er muligt at sikre en tilstrækkelig dækning af disse udgifter ved overførsel, foreslår administratoren et ændringsbudget.

Artikel 47

Endeligt bestemmelsessted for udstyr og infrastrukturer, der finansieres i fællesskab

1. Facilitetens regnskabsfører fastsætter en sats for værdiforringelsen af udstyr og andre aktiver til alle operationer. Den øverstbefalende for operationen kan anvende en anden sats for værdiforringelse, hvis det af hensyn til de operative omstændigheder er nødvendigt, og efter godkendelse fra udvalget.
2. Med henblik på at afvikle en operation, som den øverstbefalende har haft ansvaret for, foreslår denne udvalget et endeligt bestemmelsessted for det udstyr og den infrastruktur, der er finansieret i fællesskab til denne operation.
3. Administratoren forvalter det udstyr og den infrastruktur, der er tilbage efter afslutning af operationens aktive fase, med henblik på, om nødvendigt, at finde det endelige bestemmelsessted.

HR(2018) 94

4. Det endelige bestemmelsessted for udstyr og infrastruktur, der er finansieret i fællesskab, godkendes af udvalget under hensyn til operative behov og økonomiske kriterier. Det endelige bestemmelsessted kan være følgende:
 - a) infrastruktur sælges eller afhændes via faciliteten til værtslandet, en medlemsstat eller en tredjepart
 - b) udstyr sælges via faciliteten til en medlemsstat, værtslandet eller en tredjepart eller opbevares eller vedligeholdes af faciliteten, en medlemsstat eller en tredjepart til brug i en senere operation.
5. I forbindelse med salg skal udstyr og infrastruktur sælges til handelsværdien eller, hvis der ikke kan fastsættes en handelsværdi, til en retfærdig og rimelig pris, idet der tages hensyn til specifikke lokale forhold.
6. Salg eller afhændelse til værtslandet eller en tredjepart sker i overensstemmelse med de relevante gældende sikkerhedsforskrifter.
7. Såfremt det besluttes, at faciliteten ikke skal afhænde udstyr, der er finansieret i fællesskab i forbindelse med en operation, kan de bidragydende medlemsstater anmode de øvrige deltagende stater om finansiel kompensation. Komitéen, i dens sammensætning af repræsentanterne for samtlige deltagende medlemsstater, træffer de nødvendige afgørelser på forslag af administratoren.

KAPITEL 9

SÆRLIGE REGLER FOR BISTANDSFORANSTALTNINGER

Artikel 48

Forberedende fase

1. Den højtstående repræsentant kan forelægge Rådet et koncept til en mulig handlingsplan eller en mulig ad hoc-bistandsforanstaltning.
2. Et sådant koncept skal godkendes af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité.

HR(2018) 94

3. Ved godkendelsen af et sådant koncept kan Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité give tilladelse til, at foranstaltninger til forberedelse af handlingsprogrammer eller ad hoc-bistandsforanstaltninger finansieres gennem faciliteten.

Artikel 49

Handlingsprogrammer

1. Handlingsprogrammer godkendes af Rådet på forslag af den højtstående repræsentant.
2. Af hvert handlingsprogram skal fremgå dets mål, anvendelsesområde, arten af mulige bistandsforanstaltninger, skøn over det samlede ressourcebehov til gennemførelse af det og de planlagte gennemførelsesbestemmelser.
3. Ressourcerne til handlingsprogrammerne kan omfatte bevillinger, der er umiddelbart nødvendige til forberedelse, opfølgning, overvågning, revision, evaluering, kommunikation og synliggørelse af bistandsforanstaltninger, der er omfattet af handlingsprogrammet.
4. Ved vedtagelsen af afgørelser om handlingsprogrammer bemyndiger Rådet den højtstående repræsentant til at træffe afgørelse om bistandsforanstaltninger inden for rammerne af handlingsprogrammer efter proceduren i artikel 50.

Artikel 50

Bistandsforanstaltninger

1. Den højtstående repræsentant træffer afgørelse om bistandsforanstaltninger inden for rammerne af handlingsprogrammer som omhandlet i artikel 49 på anmodning af et tredjeland eller en regional eller international organisation.
2. Bistandsforanstaltninger, som den højtstående repræsentant træffer afgørelse om, herunder deres referencebeløb, kræver Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's forhåndsgodkendelse.
3. Hvis en anmodning falder uden for de eksisterende handlingsprogrammer, kan Rådet godkende en ad hoc-bistandsforanstaltning på forslag af den højtstående repræsentant.
4. Faciliteten finansierer de bistandsforanstaltninger, som Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité har godkendt i henhold til stk. 2, eller som Rådet har godkendt i henhold til stk. 3.

HR(2018) 94

5. Den højtstående repræsentant sikrer gennemførelsen af bistandsforanstaltningerne med bistand fra administratoren for så vidt angår den økonomiske forvaltning af dem. Den højtstående repræsentant holder Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité orienteret om gennemførelsen af bistandsforanstaltningerne.

Artikel 51

Udarbejdelse af forslag

Koncepter til handlingsprogrammer eller ad hoc-bistandsforanstaltninger og forslag til handlingsprogrammer, bistandsforanstaltninger inden for rammerne af handlingsprogrammer og ad hoc-bistandsforanstaltninger som omhandlet i artikel 49 og 50 udarbejdes af EU-Udenrigstjenesten under medvirken af de relevante tjenestegrene i Kommissionen, i overensstemmelse med de principper, der er omhandlet i artikel 10.

Artikel 52

Aftaler med gennemførelsesaktører

om gennemførelse af bistandsforanstaltninger

1. Faciliteten kan indgå aftaler, herunder delegationsaftaler, med en eller flere gennemførelsesaktører om gennemførelse af bistandsforanstaltninger.
2. Sådanne aftaler skal indeholde detaljerede ordninger, der sikrer beskyttelse af facilitetens finansielle interesser og gennemsigtighed i de aktiviteter, der udføres. De skal mindst omfatte følgende:
 - a) bestemmelser, der sikrer, at bistandsforanstaltninger, der finansieres gennem faciliteten, er i overensstemmelse med de generelle mål for EU's optræden udadtil og med politikkerne for EU's optræden udadtil og fuldt ud opfylder EU's og medlemsstaternes forpligtelser i henhold til folkeretten, navnlig menneskerettighedslovgivningen og den internationale humanitære ret
 - b) regler om rapportering til faciliteten om, hvordan bistandsforanstaltninger gennemføres, om forpligtelsen til straks at underrette faciliteten om tilfælde af opdaget svig og opdagede uregelmæssigheder, der har fundet sted, og som ville være til skade for de

HR(2018) 94

midler, som faciliteten har stillet til rådighed, og de forebyggende eller afhjælpende foranstaltninger, der er truffet, herunder inddrivelse eller tilbageføring af uretmæssigt udbetalte beløb

- c) vilkår og detaljerede ordninger for udførelse af passende intern og ekstern revision af lovligheden og den formelle rigtighed af de udgifter, der er finansieret gennem faciliteten
- d) fremsendelse til faciliteten af regnskabet over de udgifter, der er finansieret gennem faciliteten, og som gennemførelsesaktørerne har afholdt i den relevante referenceperiode, senest halvanden måned inden fremsendelsen af det foreløbige regnskab sammen med en forvaltningserklæring om, at de personer, der har ansvaret for forvaltningen af midlerne, er af den opfattelse, at oplysningerne er korrekt udformet, fuldstændige og nøjagtige, at udgifterne er anvendt til det tilsigtede formål, og at de eksisterende kontrolprocedurer giver den nødvendige garanti i så henseende, samt en udtalelse fra et uafhængigt revisionsorgan, der er udarbejdet i overensstemmelse med internationalt anerkendte revisionsstandarder
- e) bestemmelser, der giver faciliteten og Revisionsretten beføjelse til at foretage den nødvendige kontrol på stedet.

Artikel 53

Bestemmelser i aftaler om bistandsforanstaltninger

om forvaltning af bistand i naturalier

1. I de aftaler, som indgås på grundlag af artikel 52 om forvaltning af bistand i naturalier, skal der fastsættes vilkår, som sikrer, at infrastruktur, aktiver, udstyr og forsyninger:
 - a) tilvejebringes i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om offentligt udbud, eller med regler, som anses for at svare til de regler, der gælder for direkte udbud foretaget af faciliteten
 - b) leveres effektivt til det pågældende tredjelandes væbnede styrker
 - c) vedligeholdes ordentligt for at sikre brugbarhed og operationel disponibilitet gennem infrastrukturens, aktivernes, udstyrets eller forsyningernes livscyklus
 - d) anvendes i overensstemmelse med Unionens politikker under behørig hensyntagen til folkeretten, navnlig vedrørende menneskerettighederne

HR(2018) 94

- e) forvaltes i overensstemmelse med restriktioner eller begrænsninger for deres anvendelse, salg eller overførsel, som Rådet eller udvalget måtte beslutte.
2. Desuden skal sådanne aftaler indeholde de bestemmelser, der er nødvendige for at sikre, at gennemførelsesaktørerne:
- a) regelmæssigt forelægger faciliteten rapporter om gennemførelsen af de bistandsforanstaltninger, de har fået overdraget, herunder, hvis det er relevant, opgørelser over infrastruktur, aktiver, udstyr og forsyninger, som finansieres gennem faciliteten
 - b) bestemmelser, der giver faciliteten beføjelse til at foretage den nødvendige kontrol på stedet.

Artikel 54

Vilkår for gennemførelsesaktører

1. Gennemførelsesaktører, som har fået overdraget afholdelse af udgifter, der finansieres gennem faciliteten, skal overholde principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning og gennemsigtighed.
2. Før undertegnelsen af aftaler med gennemførelsesaktører om gennemførelse af bistandsforvaltninger sikrer faciliteten et beskyttelsesniveau for sine finansielle interesser svarende til det beskyttelsesniveau, der gælder, når faciliteten anvender EU-midler direkte. Faciliteten sikrer dette ved at foretage en vurdering af systemer og procedurer hos enheder, der afholder udgifter gennem faciliteten, hvis den påtænker at benytte sig af sådanne systemer og procedurer til gennemførelse af bistandsforanstaltningen, eller ved at anvende egnede tilsynsforanstaltninger i overensstemmelse med stk. 4.
3. Der skal i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet og under behørig hensyntagen til, hvilken type aktion og hvilke finansielle risici der er tale om, foretages en vurdering af, om de enheder, der gennemfører bistandsforanstaltningerne:
 - a) etablerer og opretholder et velfungerende og effektivt internt kontrolsystem, der er baseret på international bedste praksis, og som navnlig giver mulighed for at forebygge, opdage og korrigere uregelmæssigheder og svig
 - b) anvender et regnskabssystem, der rettidigt stiller nøjagtige, fuldstændige og pålidelige oplysninger til rådighed

HR(2018) 94

- c) er underlagt en uafhængig ekstern revision, der udføres i overensstemmelse med internationalt anerkendte revisionsstandarder af en revisionstjeneste, der funktionelt er uafhængig af den pågældende enhed eller person
- d) anvender hensigtsmæssige regler og procedurer for tilvejebringelse af finansiering til tredjeparter, herunder gennemsigtige, ikkediskriminerende, effektive og velfungerende kontrolprocedurer, regler for inddrivelse af uretmæssigt udbetalte midler og regler for udelukkelse af adgang til finansiering.

Gennemførelsesaktører, der er blevet vurderet i overensstemmelse med første og andet afsnit, skal straks underrette faciliteten, hvis der sker væsentlige ændringer af deres regler, systemer eller procedurer, som kan påvirke pålideligheden af facilitetens vurdering.

- 4. Opfylder gennemførelsesaktører kun delvist de krav, der er nævnt i stk. 2, træffer faciliteten passende tilsynsforanstaltninger for at sikre beskyttelsen af facilitetens finansielle interesser. Disse foranstaltninger fastsættes nærmere i de relevante aftaler i henhold til artikel 52.
- 5. Faciliteten kan helt eller delvist basere sig på vurderinger, som den selv eller andre enheder har foretaget, for så vidt de pågældende vurderinger blev foretaget på vilkår, der svarer til vilkårene i denne afgørelse. Med henblik herpå fremmer faciliteten anerkendelsen af internationalt anerkendte standarder eller international bedste praksis.
- 6. Enhver gennemførelsesaktør samarbejder fuldt ud om at beskytte facilitetens finansielle interesser og giver, som forudsætning for at modtage midlerne, faciliteten og de revisorer, den udpeger, de nødvendige rettigheder og adgang til i fuld udstrækning at udføre den nødvendige kontrol.
- 7. Gennemførelsesaktøren forelægger den anvisningsberettigede:
 - a) en rapport om afholdelsen af udgifterne
 - b) regnskaberne for de udgifter, der er afholdt
 - c) en forvaltningserklæring, der bekræfter, at de i litra a) omhandlede oplysninger er korrekt udformet, fuldstændige og nøjagtige, at udgifterne er anvendt til det tilsigtede formål, og at de eksisterende kontrolprocedurer giver den nødvendige garanti for de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed
 - d) en oversigt over de endelige revisionsberetninger, herunder en analyse af arten og omfanget af fejl og svagheder, der er konstateret i dens systemer, samt eventuelle korrigerende foranstaltninger, der er truffet eller planlagt.

HR(2018) 94

Hvis en revision af rapporter om afholdelsen af udgifter, som er baseret på internationalt anerkendte revisionsstandarder, der giver rimelig sikkerhed, er foretaget af en uafhængig revisor, danner den pågældende revision grundlag for den generelle sikkerhed, forudsat at revisors uafhængighed og kompetence er dokumenteret. I tilfælde af gensidig tillid til revisioner skal oversigten indeholde al relevant revisionsdokumentation, som der skal være tillid til.

Dokumenterne omhandlet i ovenstående afsnit ledsages af en udtalelse fra et uafhængigt revisionsorgan udarbejdet i overensstemmelse med internationalt anerkendte revisionsstandarder. Denne udtalelse skal fastslå, hvorvidt de indførte kontrolsystemer fungerer hensigtsmæssigt, og hvorvidt de underliggende transaktioner er lovlige og formelt rigtige. Det skal også fremgå af udtalelsen, hvorvidt revisionsarbejdet rejser tvivl om de udsagn, der er fremsat i forvaltningserklæringen som omhandlet i ovenstående afsnit, litra c). Foreligger der ikke en sådan udtalelse, kan den anvisningsberettigede søge at opnå et tilsvarende sikkerhedsniveau med andre uafhængige midler.

Artikel 55

Bestemmelser for gennemførelse af en bistandsforanstaltning som led i en operation

Hvis en bistandsforanstaltning gennemføres som led i en operation, sikrer den øverstbefalende for operationen, at operationen opfylder alle krav til gennemførelsesaktører i artikel 52, 53 og 54.

HR(2018) 94

AFSNIT IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

KAPITEL 10

FORSKELLIGE BESTEMMELSER

Artikel 56

Sikkerhed

Rådets afgørelse 2013/488/EU⁶ eller enhver anden rådsafgørelse, som måtte træde i stedet for denne, finder anvendelse på klassificerede informationer vedrørende facilitetens arbejde.

Artikel 57

Beskyttelse af personoplysninger

Faciliteten beskytter fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger om dem i overensstemmelse med principperne og procedurerne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001⁷. Med henblik herpå vedtager udvalget de nødvendige gennemførelsesbestemmelser på grundlag af et forslag fra den højstående repræsentant.

Artikel 58

Aktindsigt

Udvalget vedtager de nødvendige bestemmelser om aktindsigt i facilitetens dokumenter på forslag af den højstående repræsentant.

⁶ Rådets afgørelse af 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer ([EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1](#)).

⁷ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ([EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1](#)).

HR(2018) 94

Artikel 59

Kommunikation, information og synlighed

1. Den højtstående repræsentant gennemfører de nødvendige informations- og kommunikationstiltag vedrørende faciliteten og dens aktioner og resultater. De finansielle midler, der er afsat til faciliteten, skal også bidrage til formidling af Unionens politiske prioriteter, for så vidt de vedrører målene i artikel 2.
2. Modtagere af støtte fra faciliteten kan anmodes om at anerkende dens oprindelse og sikre Unionens synlighed (navnlig ved fremstød for aktionerne og deres resultater) gennem kohærente, virkningsfulde og afpassede oplysninger, som er målrettet til forskellige modtagergrupper, herunder medierne og offentligheden.

Artikel 60

Overgangsforanstaltninger

1. Den højtstående repræsentant indgår de nødvendige ordninger med Rådets generalsekretær og med Kommissionen med henblik på at tilrettelægge en smidig overgang fra henholdsvis mekanismen til administration af de fælles udgifter til EU-operationer, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet (Athena), der blev oprettet ved Rådets afgørelse 2015/328 FUSP, og fra fredsfaciliteten for Afrika, der blev oprettet ved Rådets forordning (EU) 2015/322 om gennemførelse af 11. Europæiske Udviklingsfond.
2. Faciliteten finansierer handlingsprogrammer, bistandsforanstaltninger, operationer og andre operationelle aktioner fra og med den 1. januar 2021, medmindre Rådet i hvert enkelt tilfælde træffer afgørelse om en tidligere dato.

HR(2018) 94

KAPITEL 11

Ophævelse og ikrafttræden

Artikel 61

Ophævelse

Afgørelse (FUSP) 2015/528 ophæves med virkning fra 31. december 2020.

Artikel 62

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [dato].

På Rådets vegne

Formand

HR(2018) 94

BILAG I FINANSIERINGSRAMME

De årlige bevillinger godkendes inden for følgende beløbsgrænser, der skal udgøre det primære referencebeløb i forbindelse med den årlige budgetprocedure:

Løbende priser i mio. EUR.

2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
800	1 050	1 300	1 550	1 800	2 000	2 000

BILAG II

UDGIFTER AFHOLDT AF FACILITETEN

SOM IKKE ER DIREKTE KNYTTET TIL EN OPERATION, ET HANDLINGSPROGRAM, EN AD HOC-BISTANDSFORANSTALTNING ELLER EN OPERATIONEL AKTION

Den generelle del af det årlige budget omfatter de nødvendige bevillinger til at dække følgende udgifter, når disse ikke direkte kan knyttes til en specifik operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel aktion:

1. Udgifter til tjenesterejser til den øverstbefalende for en operation, en anden relevant aktør eller vedkommendes personale i forbindelse med deltagelse i udvalgets drøftelser om den pågældende operation, handlingsprogram, ad hoc-bistandsforanstaltning eller operationelle aktion, eller på anmodning af udvalget
2. Skadeserstatninger og omkostninger som følge af krav og retslige skridt, der skal betales gennem faciliteten.
3. Omkostninger som følge af beslutninger om oplagring af materiel erhvervet i fællesskab med henblik på en operation, et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en operationel aktion
4. Bankomkostninger
5. Omkostninger i forbindelse med udvikling og vedligeholdelse af facilitetens regnskabssystem, aktivforvaltningssystem og andre IT-systemer
6. Omkostninger i forbindelse med administrative ordninger, jf. artikel 33.
7. Udgifter til operationel støtte i hovedkvarter og delegationer
8. Overvågning og evaluering
9. Revisionsomkostninger
10. Kommunikation og synlighed
11. Anden teknisk bistand efter behov.

BILAG III

UDGIFTER, SOM AFHOLDES AF FACILITETEN, OG SOM VEDRØRER DEN FORBEREDENDE FASE AF EN OPERATION, ET HANDLINGSPROGRAM, EN AD HOC-BISTANDSFORANSTALTNING ELLER EN OPERATIONEL AKTION

Ekstraomkostninger til det militære og civile personales undersøgelsesmissioner og forberedelser (især factfindingmissioner og rekognoscering) med henblik på en specifik EU-operation: transport, indkvartering, brug af operationelle kommunikationsmidler, rekruttering af civilt lokalt personale til gennemførelse af missionen, f.eks. tolke og chauffører.

Lægelige ydelser: udgifter til medicinsk nødevakuering (Medevac) af personer, der deltager i det militære og civile personales undersøgelsesmissioner og forberedelser med henblik på en specifik EU-operation, såfremt lægebehandling ikke kan foretages i indsatsområdet.

Andre udgifter afholdt i forbindelse med forberedelsen af et handlingsprogram, en ad hoc-bistandsforanstaltning eller en anden operationel foranstaltning.

BILAG IV

DEL A

FÆLLES AKTIONSUDGIFTER I FORBINDELSE MED DEN AKTIVE FASE AF EN EU-OPERATION, SOM ALTID AFHOLDES AF FACILITETEN

For enhver EU-operation afholder faciliteten som fælles aktionsudgifter de nedenfor definerede ekstraomkostninger, der er nødvendige for EU-operationen.

1. Ekstraomkostninger til (deployerbare eller faste) hovedkvarterer for EU-ledede operationer

1.1. Definition af hovedkvarterer, hvis ekstraomkostninger finansieres i fællesskab:

- a) **Hovedkvarter (HQ):** hovedkvarter (HQ) kommando- og støtteelementer som godkendt i operationsplanen (OPLAN)
- b) **Operativt hovedkvarter (OHQ):** statisk hovedkvarter uden for indsatsområdet for operationens øverstbefalende, som er ansvarligt for opbygningen, indsættelsen, opretholdelsen og hjemkaldelsen af en EU-styrke.

Definitionen af fælles udgifter til et OHQ for en operation anvendes også på Generalsekretariatet for Rådet, EU-Udenrigstjenesten, herunder MPCC, og faciliteten, hvis disse bidrager direkte til den pågældende operation.

- c) **Styrkehovedkvarter (FHQ):** hovedkvarter for en EU-styrke, der er deployeret i indsatsområdet for en militæroperation med udøvende beføjelser
- d) **Missionsstyrkehovedkvarter (MFHQ):** hovedkvarter for en EU-styrke, der er deployeret i indsatsområdet for en militærmission uden udøvende beføjelser
- e) **Enhedskommandohovedkvarter (CCHQ):** hovedkvarter for den øverstbefalende for en EU-enhed, der er deployeret med henblik på operationen (dvs. øverstbefalende for luft-, land- eller søstyrker eller andre specialstyrker, som det kan anses for nødvendigt at udpege afhængigt af operationens art).

1.2. Definition af ekstraomkostninger for hovedkvarterer, der finansieres i fællesskab:

- a) **Transportomkostninger:** transport til og fra indsatsområdet med henblik på at deployere, opretholde og hjemkalde FHQ'er, MFHQ'er og CCHQ'er
- b) **Rejser og indkvartering:** rejse- og indkvarteringsomkostninger, som OHQ har haft til nødvendige tjenesterejser i forbindelse med en operation; rejse- og indkvarteringsomkostninger for personale deployeret af HQ til tjenesterejser til Bruxelles og/eller møder i forbindelse med operationer
- c) **Transport/rejser (bortset fra omkostninger til dagpenge) foretaget af HQ inden for indsatsområdet:** udgifter i forbindelse med transport med køretøjer og andre former for rejsevirkomhed med andre transportmidler samt fragtomkostninger, herunder rejser foretaget af nationale reserver og besøgende; ekstraomkostninger til brændstof, ud over hvad normale

HR(2018) 94

operationer ville have kostet; leasing af ekstrakøretøjer; omkostninger til civil ansvarsforsikring, som nogle lande kræver af internationale organisationer, der gennemfører operationer på deres område

- d) **Administration:** supplerende kontor- og indkvarteringsudstyr, ydelser i henhold til kontrakt samt offentlige forsyningsydelser, omkostninger til vedligeholdelse af HQ's bygninger
- e) **Civilt personale, der ansættes i HQ'er specifikt med henblik på de behov, der gælder i forbindelse med operationen:** civilt personale, som arbejder inden for Unionen, internationalt personale og lokalt personale, der rekrutteres i indsatsområdet, og som er nødvendigt for gennemførelsen af operationen ud over de normale operative behov (herunder eventuel overtidbetaling)
- f) **Kommunikation mellem HQ'erne indbyrdes og mellem HQ'erne og de styrker, der hører direkte herunder:** investeringsudgifter til indkøb og brug af supplerende kommunikations- og IT-udstyr og omkostninger i forbindelse med tjenesteydelser (leje og vedligeholdelse af modemmer, telefonlinjer, satellittelefoner, kryptofaxer, sikre linjer, internetadgang, datalinjer, lokale datanet)
- g) **Kaserner og indkvartering/infrastruktur:** eventuelle udgifter til erhvervelse, leje eller istandsættelse af de faciliteter, der er nødvendige for HQ i indsatsområdet (leje af bygninger, beskyttelsesrum, telte)
- h) **Information til offentligheden:** omkostninger i forbindelse med informationskampagner og information af medierne på HQ-plan i overensstemmelse med den informationsstrategi, der er udformet af HQ.
- i) **Repræsentation og bispisning:** repræsentationsudgifter, omkostninger på HQ-plan, der er nødvendige for gennemførelsen af en operation.

2. Ekstraomkostninger i forbindelse med støtte til styrken som helhed

De nedenfor anførte omkostninger er omkostninger som følge af styrkens deployering til dens bestemmelsessted:

- a) **Arbejder i forbindelse med deployering/infrastruktur:** udgifter, der er absolut nødvendige for, at styrken som helhed kan løse sine opgaver (i fællesskab anvendte lufthavne, jernbaner, havne, logistiske hovedveje, herunder ankomststeder og fremskudte samlingsområder; undersøgelser, oppumpning, behandling, distribuering og bortledning af vand, vand- og elforsyning, planering for og statisk beskyttelse af styrkerne, lagerfaciliteter (især til brændstof og ammunition), logistiske samlingsområder, teknisk støtte til infrastruktur, der finansieres i fællesskab)
- b) **Identifikationsmærkning:** specifikke identifikationsmærker, EU-identitetskort, badges, medaljer, flag i EU-farver eller andre identifikationsmærker for styrken eller HQ (bortset fra beklædning, hovedbeklædning eller uniformer)
- c) **Lægelige ydelser og faciliteter:** medicinsk nødevakuering (Medevac). Rolle 2- og 3-ydelser og -faciliteter i operative elementer i indsatsområdet som f.eks. lufthavne og udskibningshavne som godkendt i operationsplanen (OPLAN). Rolle 1-ydelser og -faciliteter til militærmissioner uden udøvende beføjelser.

HR(2018) 94

- d) **Fremskaffelse af oplysninger:** satellitbilleder til efterretningstjenesten som godkendt i operationsplanen (OPLAN), hvis der ikke kan sikres finansiering med de disponible midler på budgettet for EU-Satellitcentret (Satcen).
- e) **Transport til og fra indsatsområdet med henblik på i værtslandet at deployere, opretholde og hjemkalde de nødvendige styrker til operationen ad land-, sø- og luftvejen, inden for rammerne af budgettet, hvis det er relevant på grundlag af faste beløb med henblik på refusion, der skal godkendes af udvalget.**
- f) **Transportfly og støttefly, helikoptere og droner i indsatsområdet: ekstraomkostninger til flyvetimer inden for rammerne af budgettet, hvis det er relevant på grundlag af faste beløb med henblik på refusion, der skal godkendes af udvalget.**
- g) **Benzin, olie og smøremidler til brug for transport i indsatsområdet og elproduktion i indsatsområdet i den tid, styrken opholder sig i værtslandet**
- h) **Beskyttelse af styrkerne: ekstraomkostninger til beskyttelse af styrkerne ved militærmissioner uden udøvende beføjelser.**

3. Yderligere ekstraomkostninger til EU-kampgrupper

De nedenfor anførte omkostninger er yderligere omkostninger som følge af deployering og redeployering af EU-kampgrupperne til og fra indsatsområdet:

- a) **Driftsomkostninger:** ekstraomkostninger til tjenester, der er absolut nødvendige for den direkte støtte til deployering af EU-kampgrupper til ankomststeder ad luft- og/eller søvejen samt logistiske områder og samlingsområder, især, men ikke udelukkende, sikret opbevaring af materiel og udstyr, rolle 1-ydelser og -faciliteter, overnatningssteder, sanitet (vaske-, bade-, toiletfaciliteter), spisefaciliteter, affaldsbortskaffelse og generel teknisk støtte.
- b) **Deployeringsberedskabspakke:** ekstraomkostninger til mad, vand og brændstof til op til ti dages forsyning med henblik på deployering af EU-kampgruppen som helhed som godkendt i OPLAN

4. Yderligere ekstraomkostninger til operationer, hvor tredjelandes væbnede styrker uddannes

- a) Kaserne og indkvartering/infrastruktur på uddannelsesstedet: udgifter til erhvervelse, leje eller istandsættelse af faciliteter i indsatsområdet (bygninger, beskyttelsesrum, telte), der er nødvendige af hensyn til sikkerheden for og indkvartering af de styrker, der er deployeret i forbindelse med uddannelsen, og de personer, der deltager i den, på uddannelsesstedet.
- b) Den infrastruktur og de forsyninger, som er nødvendige til den militære uddannelse: forhindringsbane, skydebane, model af en landsby til **militær**operationer i byområder, grundlæggende skolefaciliteter, herunder basalt udstyr og møblement, kontorartikler.
- c) Transport af dem, der deltager i uddannelsen, til uddannelsesstedet og tilbage til deres operationelle base
- d) Medicinsk støtte til dem, der deltager i uddannelsen.

5. Ekstraomkostninger i forbindelse med Unionens brug af NATO's fælles aktiver og kapaciteter, der er stillet til rådighed for en EU-ledet operation

Omkostninger for Unionen som følge af anvendelsen med henblik på en af dens militæroperationer af arrangementerne mellem Unionen og NATO om tilrådighedsstillelse, observation og tilbagelevering eller tilbagekaldelse af NATO's fælles aktiver og kapaciteter, der er stillet til rådighed for en EU-ledet operation. Refusioner fra NATO til Unionen.

6. Ekstraomkostninger for Unionen i forbindelse med varer, tjenesteydelser eller arbejder, der er omfattet af listen over fælles udgifter og stillet til rådighed for en EU-ledet operation af en medlemsstat, en EU-institution, et tredjeland eller en international organisation i henhold til en ordning som nævnt i artikel 11. Refusioner fra en stat, en EU-institution eller en international organisation på grundlag af en sådan ordning.

HR(2018) 94

DEL B

FÆLLES AKTIONSUDGIFTER, SOM AFHOLDES AF FACILITETEN PÅ DEN ØVERSTBEFALENDES ANMODNING OG EFTER UDVALGETS GODKENDELSE

- a) **Kaserner og indkvartering/infrastruktur:** udgifter til erhvervelse, leje eller istandsættelse af faciliteter i indsatsområdet (bygninger, beskyttelsesrum, telte), der er nødvendige for de styrker, der er deployeret i forbindelse med operationen.
- b) **Supplerende udstyr af afgørende betydning:** leje eller indkøb under operationen af uforudset, specifikt udstyr, der er af afgørende betydning for gennemførelsen af operationen, i det omfang det indkøbte udstyr ikke hjemtages ved missionens afslutning.
- c) **Lægelige ydelser og faciliteter:** andre rolle 2-ydelser og -faciliteter i indsatsområdet end dem, der er nævnt i del A
- d) **Fremskaffelse af oplysninger:** fremskaffelse af oplysninger (satellitbilleder, efterretninger fra rekognoscering i og overvågning af indsatsområdet, herunder luft-til-jord-overvågning, efterretninger fra menneskelige kilder).
- e) **Andre afgørende kapaciteter i indsatsområdet:** minerydning, i det omfang det er nødvendigt for operationen, kemisk, biologisk, radiologisk og nuklear beskyttelse (CBRN), oplagring og destruktion af våben og ammunition, der indsamles i indsatsområdet
- f) **Driftsomkostninger til en deployering i indsatsområdet af en operation med udøvende beføjelser:** ekstraomkostninger til tjenester, der er absolut nødvendige for den direkte støtte til indledende deployering af styrker som helhed betragtet under deres midlertidige udstationering på luft- og/eller søvejsankomststeder samt i logistiske områder og samlingsområder på vej til deres endelige bestemmelsessted (luft- og søtrafikstyring, lastbehandling og passagerbetjening, told- og transittjenester, sikkerhedstjenester, herunder styrkebeskyttelse, sikret opbevaring af udstyr og materiel, rolle 1-ydelser og -faciliteter, overnatningssteder, sanitet (vaske-, bade- og toiletfaciliteter), spisefaciliteter, affaldsbortskaffelse og generel teknisk støtte).
- g) **Deployeringsberedskabspakke til en operation med udøvende beføjelser:** ekstraomkostninger til mad, vand og brændstof til op til ti dages forsyning med henblik på indledende deployering af styrkerne som helhed som godkendt i OPLAN.

BILAG V

FÆLLES AKTIONSUDGIFTER I FORBINDELSE MED AFVIKLINGEN AF EN OPERATION, SOM AFHOLDES AF FACILITETEN

Udgifter i forbindelse med fastlæggelse af det endelige bestemmelsessted for udstyr og infrastruktur til operationen, der er finansieret i fællesskab.

Ekstraomkostninger i forbindelse med opstilling af operationens regnskaber. De fælles udgifter, der er finansieringsberettigede i denne forbindelse, bestemmes i overensstemmelse med bilag IV, idet der tages hensyn til, at det nødvendige regnskabspersonale hører til det operative hovedkvarter, også efter at dette har afsluttet sit virke.

c) _____